



INTRODUCCIÓN

Estamos ante otro de los trabajos de la serie sobre la odonimia de la provincia de Pontevedra. En este caso el trabajo de campo se realizó en los meses de verano de 2018, y realmente dicho trabajo se hizo complicado por esas razones:

- Hay decenas de caminos que carecen de cualquier tipo de rotulación viaria, y en muchos casos, dicha rotulación (idéntica por cierto, a la del ayuntamiento de Redondela), está en un estado lamentable, al igual que sucedió en Redondela, dada la baja calidad de los rótulos. Esto último lo están remediando adoptando el mismo modelo que existe en Mos y en Soutomaior, modelo del cual solamente hay un par de placas, pero es de mayor calidad. En 2020 lo remediaron, modificando casi todos los rótulos.
- Casi ninguna casa está numerada correctamente, y muchas carecen de toda numeración.
- En el callejero del INE están las antiguas denominaciones de las pocas vías que existían, por lo que era imposible localizarlas en el trabajo de campo hasta que nos diéramos cuenta.

Pero por suerte, el ayuntamiento en su día publicó los planos de todo el ayuntamiento con todas las nuevas denominaciones¹, pero faltan los cuatro últimos documentos, que corresponden a Eiras y Tabagón. Por suerte, gracias a Internet Archive, buscando la página antigua del ayuntamiento, me pude hacer con los cuatro planos faltantes.²

Con todo, O Rosal aplica el sistema de calles, pero es totalmente disfuncional, dado que no se aplica correctamente, así a todo, hemos realizado este trabajo, como el resto, para demostrar que los nombres de las calles tienen su historia y no son fruto de una mente iluminada.

Este trabajo solamente es una introducción, un primer acercamiento a la toponimia de O Rosal, un trabajo más amplio requeriría de un estudio pormenorizado de todos y cada uno de los documentos públicos y privados existentes sobre la toponimia de O Rosal, comenzando por el Catastro del Marqués de la Ensenada (1752), y acabando por la documentación notarial y las escrituras de los terrenos.

1 Novo rueiro. Concello do Rosal. <http://portal.concellodorosal.es/novo-novo/>

2 Internet Archive. Novo rueiro. Concello do Rosal.
https://web.archive.org/web/20140801152336/http://www.concellodorosal.es/portal/index.php?option=com_content&view=category&id=129

BREVE HISTORIA DE LAS CALLES DE O ROSAL

El ayuntamiento de O Rosal siempre ha sido un conjunto de aldeas, dividiéndose en cuatro parroquias y teniendo su capital en O Calvario. Con todo, en esta aldea ya empezaban a asomar las primeras calles. Antes la Segunda República ya se documentan la Praza do Calvario y la Rúa de Ezequiel Ordóñez, la actual Rúa de Ramón Franco.

Otras calles, como la Rúa de Simón del Mazo, la Rúa de Jesús Noya o la de Xulio Sesto ya están documentadas de antiguo, más tarde se unió, en San Xoán de Tabagón, la Rúa de Santiago Ruíz. Pero existió una forma de denominar los viales, que consistía en, a través de la carretera principal, establecer travesías, por ejemplo, *Primera Travesía Derecha, Segunda Travesía Izquierda*... Otros viales, que veremos en su entrada, han recibido denominaciones propias.

Pero no fue hasta el año 2011 cuando se decidió bautizar a todos los viales del municipio, labor para la cual se realizó un trabajo de campo para averiguar los nombres populares que tenían los distintos caminos. Casi todos los nombres de las calles aquí citadas fueron bautizados en ese año. Las modificaciones desde entonces han sido mínimas. Y desde entonces O Rosal es uno de los primeros ayuntamientos de la provincia en contar con el sistema de calles implantado en todo su municipio.

ACACIAS, Camiño das

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela, nace en la Estrada da Guarda a Tui y no tiene salida.

Referido a un conjunto de acacias existente en el lugar.

ACEÑA, Camiño da

ACEÑAS, Camiño das

El Camiño da Aceña lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, parte de la Estrada da Cumieira y no tiene salida.

El Camiño das Aceñas se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de A Ponte do Tamuxe, parte de la Estrada do Tamuxe y no tiene salida.

Hace referencia a una antigua *aceña*, es decir, un molino hidráulico con capacidad para mover más agua que un molino normal.

ACERA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, parte de la Estrada do Couselo y lleva al Camiño do Couselo de Abaixo. Recibió el nombre en el 2004.

Este topónimo es un poco extraño, haría referencia a una *beirarrúa*, es decir, lo que en castellano se conoce como una acera, por lo tanto, se trataría de un topónimo bastante reciente, teniendo en cuenta además que está en su forma castellanizada, pero el hecho de que hoy en día no exista acera en dicho lugar nos hace sospechar de que pudiera tener un origen distinto, por lo tanto no se puede decir nada al respecto hasta que no aparezcan más datos sobre su origen.

AGRO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, parte del Camiño da Veiga y no tiene salida.

Referido a un *agro*, conjunto de tierras de labradío cercadas generalmente de distintos dueños.

ALAMEDA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, y comunica la Rúa de Santiago Ruíz con la Estrada da Guarda a Tui, donde se encuentra la alameda a la que se refiere.

Dicha alameda, ubicada al principio del Camiño do Muelle, está dedicada desde el año 1996 (aunque no oficialmente), a José María Alonso Francisco, viticultor y alcalde de O Rosal en la Segunda República, hasta la Guerra Civil, donde se dice que tuvo que escapar por la ventana de la casa consistorial para no ser fusilado. Desconocemos si realmente fue fusilado o encarcelado.³

ALDEA, Camiño da

ALDEA DE ABAIXO, Camiño da

ALDEÍÑA, Camiño da

El Camiño da Aldea lo encontramos en Eiras, y une la Estrada das Eiras con el cruce del Camiño da Igrexa y el Camiño do Xogo dos Bolos. Recibió el nombre en 2014.

3 Grupo Filatélico Numismático Val do Rosal. (10 de diciembre de 2014). Memoria de la XXI Exposición Filatélica. <https://fegasofi.files.wordpress.com/2015/01/o-rosal-2104.pdf>

Como Camiño da Aldea de Abaixo se conoce a un camino en O Rosal, entre la Estrada de Marzán y la Estrada do Cardal, en el barrio de Marzán.
Y el Camiño da Aldeña se encuentra en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y comunica el Camiño do Cancelo con el Camiño dos Calleiros.

Estos topónimos se refieren al lugar donde se concentraban las casas, siendo el resto del territorio montes y campos de labor, con alguna casa aislada. En el caso de Eiras se entiende perfectamente al encontrarse junto a la iglesia, junto a la cual se concentraban la mayoría de las casas de la parroquia, y en Marzán, se entiende como un conjunto de casas situadas debajo del núcleo central de Marzán.

ALMORIZ, Camiño de

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Estrada do Couselo y no tiene salida.

Este topónimo tiene su origen en un antropónimo medieval de origen germánico, su origen sería *Villam Almorini*, es decir, las tierras de Almorinus. Se trata de un topónimo escaso, con presencia solamente en Viladesuso (Oia) y A Pereira (Entrimo), y en Portugal, dado que en el distrito de Viana do Castelo no muy lejos de O Rosal, existe una aldea con ese nombre.

ALTIÑO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Estrada dos Seixos y vuelve otra vez a dicha carretera. Ya tenía el nombre antes de 2011, como Rúa do Altiño.

Referido a un lugar sobreelevado, una elevación del terreno.



Camiño do Altiño

ALTO DE LADAÍÑA, Subida ó

Con este nombre se conoce a una calle en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, parte del Camiño da Ladaíña y discurre por una urbanización hasta acabar en un muro.

Referido al lugar más alto de A Ladaíña.

AMIADELO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Portecelo, parte de la Estrada de Baiona y no tiene salida. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa do Amiadelo.

Referido a un bosque de *amieiros*, alisos en castellano, se trata de un árbol que crece en lugares húmedos, como en este caso.

ANTRASVIÑAS, Camiño das

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cachada, parte de la Estrada de Marzán y lleva al Camiño do Piñeiro. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa das Antrasviñas.

Topónimo referido a una zona *entre as viñas*, una zona rodeada de viñas.

ARAL, Camiño do

Con este nombre se conoce a una larga calle en O Rosal, entre los barrios de Fornelos y Picón, parte de la Estrada de Fornelos y acaba en el barrio de Martín, junto a los molinos de Picón, donde pasa a conocerse como Estrada de Martín. Ya tenía el nombre en 2011, como Rúa do Aral.

Un *aral* es un espacio de tierras cultivadas dedicadas a huerta y viña. Se trata de un antiguo sustantivo utilizado en la zona del Baixo Miño y Val Miñor que ahora solamente sobrevive como topónimo, como en este caso.

ARAUXO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lomba, parte de la Rúa do Morán y lleva al cruce del Camiño do Laxeal con la Rúa da Lomba.

Referido a un antiguo propietario llamado Araujo o Arauxo, dado que suele ser común galleguizar los nombres y apellidos de propietarios foráneos, como sucede en otros casos.

ARNADOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, y une el Camiño da Devesa con el Camiño da Pereira.

Referido a unas tierras estériles y arenosas, conocidas como *arnados*.

BAIONA, Estrada de

Con este nombre se conoce el tramo de la PO-552 que atraviesa la parroquia de O Rosal, concretamente los barrios de San Xián y Portocelo, entre el ayuntamiento de A Guarda y el ayuntamiento de Oia. Esta carretera atraviesa Baiona, de la que toma el nombre, pero llega hasta Vigo, a través de Nigrán.

BALADAS, Camiño das

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, parte de la Estrada da Cumieira y lleva a Pías, en la parroquia de San Miguel de Tabagón.

Hace referencia a unas zonas valladas, es decir, a un conjunto de tierras separadas por vallados.

BALBOA, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Estrada de Martín y no tiene salida.

Muy probablemente referido al apellido de un antiguo propietario/a de los terrenos.

El apellido Balboa en O Rosal a día de hoy no tiene presencia significativa, abundando más en la zona de O Cebreiro y en algunos ayuntamientos como Beariz (Ourense) o Santiso (A Coruña), por lo que bastaría con que alguien se apellidara así para dar nombre a sus tierras.

BALTAR, Camiño de

El Camiño do Baltar se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Marzán y lleva a la Estrada do Cardal.

En este caso estaría referido a alguna cepa estéril, que no produce vino, teniendo como referencia las viñas del entorno, que serían productivas.

Este topónimo tiene un paralelo en la parroquia orensana de Baltar, que da nombre a su mismo municipio, cuyo origen podría estar en su ubicación, rodeado de zonas montañosas, siendo éste un topónimo de reducidas dimensiones, es poco probable que este origen se aplicara a este lugar.

BARBEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, parte de la Estrada de Morán y lleva a la Estrada da Guarda a Tui.

Referido al apodo de un antiguo propietario/a de los terrenos, de profesión barbero o barbera, aunque puede darse el caso de que el apodo esté motivado en otro hecho. (*A Barbeira* → *A do Barbeiro*)

BARBUNTÍN, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lomba, y une el cruce del Camiño da Lomba con la Rúa da Lomba y el Camiño da Cruz de Ferro con la Rúa de Ramón Franco.

Muy probablemente se refiera al apodo de un antiguo propietario de los terrenos que atraviesa.

BARREIRO, Camiño do

BARRIÑOS, Camiño dos

El Camiño do Barreiro lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Marzán y lleva al Camiño do Pedazo. Esta calle no figura en el callejero oficial del INE, aunque sí en el mapa municipal.

El Camiño dos Barriños se encuentra en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Estrada do Couselo y no tiene salida.

Haría referencia en principio a unos terrenos con tendencia a estar húmedos y cubiertos de barro, siendo en este caso unos terrenos de menor tamaño.

BARRIO NOVO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte del Camiño do Urgal y lleva a la Estrada da Cumieira.

Haría referencia a un conjunto de casas construidas más recientemente que el resto.

BARROSA, Estrada da

BARROZA, Baixada á

Como Estrada da Barrosa se conoce a una calle en O Rosal, parte del cruce de la Estrada de Santa Ana con la Estrada de Sandián y lleva al cruce de la Estrada de Novás con la Subida á San Vicente y la Estrada do Marzán.

La Baixada á Barroza se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, y une la Estrada de Eiras con el Camiño do Río.

Hace referencia a unos terrenos con tendencia a estar húmedos y cubiertos de barro.

BICHA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Sandián, y comunica la Estrada do Sandián con la Rúa do Sandián.

Probablemente referido a un antiguo apodo de los terrenos que atraviesa, dado que el apelativo *bicha/bicho* se presta mucho a apodos. Con todo, cabe la posibilidad de que se refiera a un lugar donde abundan las sanguijuelas o las serpientes, que es a los animales a los que se suele referir más como *bichas*.

BOLOS, Camiño dos

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela, y comunica el Camiño do Outeiro con el Camiño de Porrás.

Referido a un lugar donde antaño se jugaba a los bolos, como en otros topónimos *O Xogo* y *O Xogo dos Bolos*.

BOUCIÑA, Camiño da

BOUZAS, Camiño das

BOUZAS, Travesía das

El Camiño da Bouciña se encuentra en Eiras, en el barrio de Igrexa, parte de la Estrada de Eiras y no tiene salida.

El Camiño das Bouzas se encuentra en Eiras, en el barrio de Igrexa, y une la Estrada de Eiras con la Baixada á Barroza. La Travesía das Bouzas parte del Camiño do Río y no tiene salida.

Referidos a unas *bouzas*, es decir, unos terrenos llenos de matas, tojos, por lo general, de espesura importante.

BRANQUEIRA, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Marzán, y no ha sido localizado en el trabajo de campo ni aparece en el mapa oficial del ayuntamiento, aunque el INE lo recoge como oficial, anterior a 2001.

El toponimo parece derivar de *branco*, cuya motivación topónimica puede venir de unos terrenos de tierras *rubias* o de apariencia clara, pero puede tener su origen en el apodo de un propietario, como sucede en el *Camiño do Blanqueiro*, en Candeán (Vigo).

BRUEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, parte de la Estrada do Carrascal y lleva al Camiño do Carrascal.

Este topónimo se presenta bastante oscuro, dado que la palabra *brueira* apenas está recogida en los diccionarios y tiene varios significados a saber: un tipo de piedra caracterizado por su blandura, pieza que une los maderos de la *cheda* al eje de carro, un individuo desaliñado o la abertura de un muro para que entren las aguas.

La primera y la cuarta acepción perfectamente pueden explicar este topónimo, la tercera también, refiriéndose a un apodo de un antiguo propietario de los terrenos o incluso se podría tratar de unos terrenos con apariencia de desaliñados o simplemente sin cultivar, a monte o a mato, siendo por tanto un topónimo en sentido figurado. La segunda acepción se presenta casi imposible. Así que el sentido real de este topónimo es desconocido.

BURACA, Camiño da

BURACA, Travesía da

El Camiño da Buraca se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Subida á Martín y lleva al Camiño do Sarrapo.

La Travesía da Buraca comunica este camino con el cruce del Camiño de Sanovas con la Baixada a Sanovas.

Hacen referencia a un lugar escondido y cóncavo, como si fuera un agujero, algo que se refleja bien en el terreno, dado que la parte baja del lugar es una pequeña depresión en el terreno.

CABALEIROS, Camiño dos

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Estrada de Pancenteo y lleva a la Estrada da Cachada, haciendo límite con el ayuntamiento de A Guarda, parroquia de Salcidos, en el último tramo.

Referido a un lugar donde habitarían caballos, no sería extraño que pudiera derivar de *Cabalaria*, referido a un lugar donde existiría algo (generalmente un conjunto de piedras) encabalgadas unas sobre otras.

CABAQUEIROS, Rúa dos

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Rúa de Simón del Mazo y lleva a la Rúa de Xulio Sesto. Recibió el nombre en 2005.

Está dedicada a los *cabaqueiros*, como así se conocían a los fabricantes de tejas en esta zona de Galicia, no solo en O Rosal, también en buena parte del Baixo Miño. Este oficio, que poco a poco se fue perdiendo, recibe un homenaje cada 12 de octubre desde el año

1987, dada la importancia que tuvo este oficio en la historia social y económica de O Rosal.

CABREIRA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cachada, parte de la Estrada da Cachada y no tiene salida.

Probablemente derivado de la presencia de cabras en el lugar, aunque también se podría referir al apodo de un antiguo propietario, conocido como *A do Cabreiro* → *A Cabreira*

CACHADA, Camiño da

CACHADA, Estrada da

CACHADA, Lugar da

CACHADA VELLA, Rúa da

CACHADAS, Camiño das

CACHADIÑA, Estrada da

CACHARIÑA, Camiño da

El Camiño da Cachada se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cachada, parte de la Estrada da Cachada y no tiene salida.

La Estrada da Cachada la encontramos en O Rosal, en el barrio de Cachada, y es la continuación de la Estrada de Fecha y la Estrada do Piñeiro.

El Lugar da Cachada se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte de la Estrada de Fornelos y vuelve otra vez a dicha carretera.

La Rúa da Cachada Vella la encontramos en O Rosal, parte del Camiño do Aral y lleva a la Subida ó Picon, entre los barrios de Cruces y Fornelos.

La Estrada da Cachadiña se encuentra en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte del barrio de San Xián, donde se conoce como Estrada da Cachadiña y lleva a la Praza do Calán.

El Camiño das Cachadas se encuentra en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte de la Estrada de Baiona y lleva al Camiño dos Liños

El Camiño da Cachariña se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cunchada, y une la Estrada da Pousa con el Camiño da Cunchada.

Hacen referencia a una *cachada* (terreno inculto arado para poner a cultivar), en el caso de la conocida como Cachada Vella se refiera al primer terreno puesto a cultivar de estas características.



Parte central del barrio de A Cachada

CADELIÑAS, Camiño das

Este camino, ubicado en O Rosal, en el barrio de Caselas, no ha sido encontrado en el trabajo de campo y no aparece en el mapa municipal, pero sí que consta en el callejero del INE, como anterior al 2001.

El topónimo en principio podría hacer referencia a un conjunto de perras pequeñas, pero lo más probable es que se refiera a un pequeño río donde existiría un molusco parecido a la almeja así llamado.

CAL, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Subida á Fecha y no tiene salida.

Referido a un canal destinado a una conducción de agua, a un canal.

CALÁN, Praza de

Con este nombre se conoce el cruce de la Estrada da Cachadiña con el Camiño dos Liños y el Camiño do Pino, en el barrio de San Xián, junto a la capilla dedicada a San Xoán.

La plaza, como bien reza una vieja placa colocada allí, está dedicada a Rafael Pérez G., conocido como *Calán*. A falta de información sobre esta persona, imaginamos que se debe tratar de un propietario que cedería sus terrenos para su construcción, como suele suceder en estos casos.



Praza de Calán

CALDEIRÓN, Camiño do

Este camino lo encontramos en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une el Camiño de Calleiros con la Travesía da Costa.

Referido a un agujero en una piedra que se llena de agua cuando llueve, o en el caso de que se encuentre al lado del mar, cuando baja la marea, que es a lo que se suelen referir todos los topónimos O Caldeirón existentes en Galicia.

CALLEIROS, Camiño dos

Este camino se encuentra en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une el cruce del cruce del Camiño da Valiña con el Camiño do Cancelo y lleva hasta la Travesía da Costa.

Como *calleiro* es como se conoce al estómago, es decir, lo más probable es que se refiera a un conjunto de recipientes destinados a almacenar alimentos, aunque caben otras hipótesis, como una referencia a la forma de los terrenos.

Pero también se utiliza el término *calleiro* para referirse a las personas históricas, lo que abriría la posibilidad de que se refiera a algún antiguo propietario de los terrenos.

CALLEJÓN, Rúa do

Con este nombre se conoce a una pequeña calle en O Rosal, en el barrio de O Calvario, que comunica la Rúa de Ramón Franco con la Rúa do Couso.

El origen del nombre no deja de ser extraño, debe tratarse de un nombre popular que designaría a una calle muy estrecha, dado que en gallego se utiliza la palabra *calexón*, *canexa* o *canella*, es decir, debe tratarse de un nombre popular relativamente reciente.



Rúa do Callejón

CALVARIO, Camiño do

CALVARIO, Praza do

El Camiño do Calvario lo encontramos en San Miguel de Tabagón, y comunica la Estrada de Morán con la Rúa de Santiago Ruíz.

Como Praza do Calvario se conoce a la plaza principal de O Rosal, situada en el barrio del Calvario, donde se encuentra el ayuntamiento y la iglesia parroquial. Durante la Segunda República se le conocía como **Praza da República**.

El origen del topónimo haría referencia a un conjunto de tres cruces situadas en el entorno de la iglesia, que aún se conservan. Los *calvarios* eran conjuntos de tres cruces existentes en buena parte de Galicia, y que en muchas ocasiones dieron lugar a topónimos, como en este caso.

Durante la Segunda República (1931-1936) era frecuente que en muchas localidades alguna plaza importante diera nombre a dicho régimen, como hoy en día la Constitución

de 1978 da nombre a calles y plazas importantes a lo largo y ancho de España. O Rosal no fue una excepción, y su plaza principal llevó dicho nombre.



Praza do Calvario, plaza principal de O Rosal

CALZADO, Camiño do

Esta calle la encontramos en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, nace en la Estrada da Pousa y lleva a la Estrada de Pancenteo, justo en el límite con el ayuntamiento de A Guarda, parroquia de Salcidos, cuyos lindes discurren por el medio del citado tramo.

Es posible que se refiera a un *camino calzado*, entendiéndose éste como un camino pavimentado con piedras, a diferencia de otros sin pavimentar, aunque caben varias hipótesis alternativas.

CAMPANEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Estrada de Fornelos, se cruza con el Camiño do Viso dos Eidos y acaba a través de un sendero en la Estrada dos Seixos.

El topónimo haría referencia al apodo de un antiguo propietario conocido como *O Campaneiro*, ya fuera por su profesión o por otras razones, conociéndose sus tierras como *A do Campaneiro* → *A Campaneira*.

CAMPIÑO, Camiño do
CAMPIÑO, Travesía do
CAMPO, Camiño do
CAMPO DA FEIRA, Rúa do

El Camiño do Campiño lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Caselas, nace en el Camiño das Mondoñedas y lleva a la Rúa de Fornelos. La Travesía do Campiño comunica el Camiño do Campiño con la Rúa de Fornelos.

El Camiño do Campo se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lomba, parte de la Rúa de Morán y no tiene salida.

La Rúa do Campo da Feira se encuentra también en O Rosal, en el barrio de Calvario, y une la Rúa de Xulio Sesto con el cruce de la Estrada de Fornos con la Estrada da Morraceira. Recibió el nombre en 2005.

Hacen referencia a una tierra de labor, en buena parte de Galicia se conocen como *campos* a los prados, ignoramos si este topónimo hace referencia a un prado o a unas tierras dedicadas a labor.

CANALEIRAS, Camiño das

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, parte del cruce del Camiño da Cangureira con el Camiño da Rúa y no tiene salida.

Un *canaleiro* es una rueda giratoria de un telar, rueda donde se colocan las *canelas* y donde se devana el hilo de coser, probablemente en este lugar existiría un taller de costura, siempre y cuando no estemos ante un topónimo en sentido figurado o metafórico referido a unas tierras de esa forma o a algo existente en el lugar.

CANAS, Camiño das

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte de la Rúa da Mata y no tiene salida.

Referido a unas tierras donde crecen cañas de forma espontánea, estas cañas se utilizan para cierres o para dar soporte a plantas trepadoras.

CANCELO, Camiño do

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une la Estrada de Eiras con el cruce del Camiño da Valiña y el Camiño dos Calleiros.

Referido a unas tierras separadas de otras a través de un vallado.

CANEDA, Camiño da
CANEDA, Travesía da

El Camiño da Caneda se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, sale de la Estrada de Fornelos y lleva a la Rúa da Cachada Vella, saliendo de esta calle, hacia la Estrada de Fornelos, se encuentra la Travesía da Caneda.

Referido a unas tierras cubiertas de cañas, un cañaveral.

CANGOSTRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, parte de la Estrada da Cumieira y lleva al Camiño da Fonte, en el barrio de Cumieira de Abaixo.

Referido a un pequeño camino hondo y oscuro, generalmente estrecho, se trata de una variante de *congostra*.

CANGUEIRA, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une la Estrada da Guarda a Tui con el Camiño da Rúa.

Referido a una *terra cangueira*, es decir, un terreno con apariencia de curvado, aunque no se descarta que su origen esté en un propietario procedente de Cangas de Morrazo, es decir, se referiría al gentilicio de un antiguo propietario.

CANOSA, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cruceiro, nace en la Estrada da Guarda a Tui y lleva a un sendero que conduce al Camiño dos Eidos de Abaixo, junto al Río Miño.

Referido a un cañaveral, es decir, una *terra canosa*, cubierta de cañas.

CANTEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cotro, y une el Camiño da Veiga con el cruce del Camiño da Xunqueira con el Camiño do Cotro.

Referido a una cantera existente en el lugar. En esta zona de Galicia es muy normal encontrar topónimos A Canteira, de donde se extraía piedra para la construcción de casas y carreteras y para el desarrollo de la ciudad de Vigo, especialmente a partir del siglo XIX.

CAPELA DE SANTA ANA, Camiño da

CAPELA DE SANTA ANA, Praza da

El Camiño da Capela de Santa Ana parte del cruce de la Estrada da Barrosa con la Estrada de Santa Ana y lleva a la Estrada da Barrosa.

La Praza da Capela de Santa Ana es el espacio que se abre delante de esa capilla, en el cruce de la Estrada de Santa Ana con la Estrada da Barrosa y el Camiño do Cardal. Dicha plaza ya tenía este nombre antes de 2001.

La capilla de Santa Ana fue levantada en un periodo ubicado dentro de los siglos XVI a XVII, y está catalogado como Bien de Interés Cultural, desconocemos si actualmente tiene algún tipo de actividad, aunque su estado de conservación es muy bueno.



Capilla de San Ana, en la plaza del mismo nombre

**CARBALLAS, Camiño das
CARBALLO, Camiño do**

El Camiño das Carballas lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Rúa do Campo da Feira y lleva a la Estrada de Fornelos.

El Camiño do Carballo se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une la Estrada de Eiras con uno de los senderos que rodean el Río Miño.

Referido a un bosque de robles, *carballos* en gallego.

CARDAL, Estrada do

Como Estrada do Cardal se conoce a una calle en O Rosal, entre los barrios de Marzán y Sandián, parte de la Estrada do Marzán y lleva hacia la Estrada de Sandián.

Referido a una zona donde crecerían cardos, planta espinosa que abunda en muchos campos.

CARDASCHASCA, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte de la Estrada de Loureza, casi en el límite con dicha parroquia y lleva al Camiño Vello das Cruces.

Referido con casi toda seguridad a un antiguo apodo de los terrenos, dado que es un compuesto de *cardo* y *chasca*. Es decir, se trataría de alguien que *chascaría os cardos*.

El verbo *chascar* tiene el significado de quemar o tostar una cosa, así que probablemente se trataría de alguien que quemaría las malas hierbas de sus terrenos o puede que se refiera a algo del carácter de dicha persona o simplemente de alguna anécdota sucedida al poseedor de dicho mote.

CARDULEIRO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte de la Estrada de Fornelos con dos entradas y lleva a la Estrada de Loureza.

Este topónimo aparece como **Carduleiro** y **Carludeiro** según las fuentes, oficialmente **Carduleiro**, en las placas **Carludeiro**. Ha de ser la primera opción, la oficial, puesto que un *Carduleiro* sería un terreno donde crecerían cardos, mientras que la segunda opción sería interpretable como un *ludeiro* (lodazal, especialmente en las partes altas de los ríos) donde crecerían cardos.

CARQUEIXA, Camiño da

CARQUEIXA, Travesía da

El Camiño da Carqueixa se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, parte de la Estrada da Devesa y lleva a la Estrada da Guarda a Tui. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Carqueixa. La Travesía da Carqueixa es una pequeña calle que une dicho camino con la Estrada da Guarda a Tui.

Referido a un lugar donde crece la *carqueixa*, una planta conocida mayormente como *codeso*, retama en castellano, una planta de flores amarillas cuyas ramas se utilizaban muchas veces para realizar escobas.

CARRASCA, Camiño da

CARRASCAL, Camiño do

CARRASCAL, Estrada do

CARRASCAL, Travesía do

El Camiño da Carrasca se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte de la Subida ó Picón y lleva al Camiño do Xestal.

El Camiño do Carrascal se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, parte de la Estrada do Carrascal y acaba en el Camiño da Val.

La Estrada do Carrascal parte de la Estrada dos Lagos, en el barrio de Os Lagos y lleva a la Estrada da Guarda a Tui.

La Travesía do Carrascal es un pequeño camino que une la Estrada do Carrascal con el Camiño do Carrascal.

Referido a unos terrenos donde crece el *carrasco*, un arbusto conocido también como *queiruga* y en español se conoce como acivro, dicho arbusto dejó abundantes topónimos a lo largo y ancho de Galicia, como en este caso.

CARREIRÓ, Subida á

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Fecha, parte de la Estrada da Fecha y se pierde por los montes del lugar a través de un sendero.

El topónimo parece una variante dialectal de *carreiroa*, referido en este caso a un conjunto de *carreiros* existentes en el lugar, o viendo la orografía del lugar, podría referirse a unos caminos empinados por los cuales se *carretarían* (subirían) cargas.

CARTAS, Camiño das

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, y comunica la Estrada de Pancenteo con el Camiño da Fonte do Muíño. Ya tenía ese nombre antes de 2001, como Rúa das Cartas.

Referido al tributo al que estaban grabadas estas tierras, consistente en la cuarta parte de su producción.

En Galicia nos podemos encontrar en ocasiones con topónimos referidos a los tributos de las tierras, a tributos diferenciales, es decir, que las tierras del entorno tendrían un tributo (*foro, diezmo...*) distinto a este.

CARRIL, Camiño do

CARRIL, Travesía do

El Camiño do Carril se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, y parte de la Estrada de Eiras para volver de nuevo a dicha carretera.

Una pequeña calle que comunica la Estrada de Eiras con el Camiño do Carril se conoce como Travesía do Carril.

Este topónimo puede tener varias interpretaciones, aunque lo más probable es que se refiera a un portillo abierto en el vallado o el muro para permitir el paso de los carros. Probablemente en el camino que atraviesa dicha aldea existiera una abertura de semejantes características. Aunque existe la posibilidad de que se refiera a una aldea

CASAL, Rúa do

CASAL, Camiño do

CASALDARES, Camiño do

La Rúa do Casal se encuentra en O Rosal, en el barrio de Casal, nace en el cruce de la Rúa do Morán con la Rúa de Ramón Franco y la Rúa da Soberbia y lleva al cruce de la Rúa de Jesús Noya con la Estrada de Santa Ana.

El Camiño do Casal es un camino que comunica la Rúa do Casal con la Rúa de Jesús Noya.

El Camiño do Casaldares se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Subida á Rabadeira y consiste en varios ramales sin salida, aunque uno de ellos conecta con la Estrada do Marzán.

Hace referencia a la presencia de un *casal*, es decir, una granja y las tierras de alrededor. Se trata de una construcción típica de la Galicia medieval y muchas de estas casas callaron como topónimos, como en este caso.

En el caso de Casaldares, probablemente nos encontremos ante un compuesto de *Casal de Ares*, es decir, el *casal* de alguien apellidado Ares (o incluso llamado o conocido con ese sobrenombre). El apellido Ares tiene cierta presencia en el entorno de O Rosal, como en Porriño y Gondomar, aunque abunda sobre todo en la provincia de A Coruña, en Curtis, Sobrado y Aranga, y tiene presencia significativa en bastantes municipios del entorno.

CASÁS, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, parte de la Estrada de Rotea con el Camiño da Fonte de Casás y lleva al Camiño da Rotea de Arriba.

Se refiere a un conjunto de *casais*, es decir, granjas y tierras alrededor. En la Edad Media, en este lugar debió existir una pequeña aldea, donde se concentrarían varias casas.

CASAS NOVAS, Camiño das

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte del Camiño do Altíño y no tiene salida.

Referido a unas casas construidas con posterioridad a otras próximas.

CASEIROS, Camiño dos

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño do Convento y lleva a la Rúa de Fornelos. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa dos Caseiros.

Probablemente haga referencia a un conjunto de tierras pertenecientes a un *caseiro* o arrendador.

CASETAS, Camiño das

Este camino lo encontramos en O Rosal, parte de la Estrada de Baiona, y discurre en paralelo a dicha carretera, entre los barrios de Portocelo y San Xián, llevando a un camino asfaltado del ayuntamiento de Oia, casi en el límite con el que se vuelve a encontrar con la Estrada de Baiona.

Referido a un conjunto de viejas casetas de pescadores que existían en el lugar. No nos olvidemos que el medio de vida de la mayoría de las familias de esta zona costera era la pesca.

CASPEDRO, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cachada, y no aparece en el listado oficial del INE, ni en el mapa



Camiño das Casetas

oficial del ayuntamiento, pero sí ha sido hallado en el trabajo de campo. Se trata de un camino que parte de la Estrada da Cachada, muy cerca del cruce con la Estrada da Fecha y el Camiño do Lordelo y no tiene salida.

Fusión de *Casa de Pedro*, es decir, referido a una casa que tuvo un propietario de nombre Pedro.

CASTAÑAL, Camiño do
CASTIÑEIRA, Camiño da
CASTAÑÓN, Camiño do
CASTAÑÓN, Rúa do
CASTAÑÓN, Travesía do

El Camiño do Castañal se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, nace en el cruce de la Rúa de Xulio Sesto con la Rúa de Fornelos y lleva al cruce del Camiño do Convento con el Camiño do Laxeal.

Un Camiño da Castiñeira lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cachada, parte del Camiño de Lordelo y no tiene salida.

Otro Camiño da Castiñeira se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cruceiro, y une la Estrada da Guarda a Tui con el Camiño do Calvario.

El Camiño do Castañón se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, parte de la Rúa do Castañón y lleva a la Estrada de Novás.

La Rúa do Castañón parte del cruce de la Estrada da Rotea y la Estrada da Mó y lleva al Camiño de San Xosé. La Travesía do Castañón parte de la Rúa do Castañón y acaba en la Estrada da Mó

El Camiño do Castañal y los Camiño da Castiñeira harían referencia a un bosque de castaños existente en el lugar. Respecto al Castañón, podría referirse a un castaño de mayores proporciones de las normales, aunque es posible que se refiera a un bosque de castaños de gran tamaño.

CASTROS, Rúa dos

Esta calle la encontramos en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Rúa de Simón do Mazo y no tiene salida.

Haría referencia a la presencia de algún *castro* en el lugar, es decir, una altura romana o prerromana, como tantas que existieron en Galicia, y que dejaría su huella en el topónimo.

CAVADA, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte de la Estrada do Cruceiro y vuelve de nuevo a esta carretera.

Referido a unas tierras cultivadas por el método de cavar la tierra, es decir, realizar surcos con un arado para plantar los cultivos.

CEGA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, parte del Camiño da Costa da Pardella y lleva al cruce del Camiño da Granxa con el Camiño da Cumieira.

Normalmente estos topónimos suelen referirse a caminos ciegos, sin salida, pero en este caso parece referirse al apodo de una antigua propietaria de los terrenos, llamada así probablemente por tener problemas de vista.

CHANQUEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte de la Estrada de Loureza y acaba en el Camiño do Xestal.

Haría referencia al apodo de un antiguo propietario de los terrenos, que sería un *chanqueiro* (zapatero), derivaría de *A do Chanqueiro* → *A Chanqueira*.

Pero cabe otra posibilidad, y es que un *chanqueiro* es también una medida para el vino, que equivale a un cuartillo, podría referirse a la productividad de unas tierras destinadas a viñedos, cosa habitual en este municipio.

CHOUSA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte del Camiño do Urgal y lleva al Camiño da Poexa.

Hace referencia a una tierra cerrada próxima a una casa, estas tierras se conocen como *chousos* (*chousas* si es de un tamaño importante). Es un topónimo que es frecuente encontrárselo en muchas parroquias de esta zona de Galicia, y en algunos casos como en Vigo, al oficializarse, se interpretó erróneamente la /-s/ como seseo, y se oficializó como *Chouzo* (en Bembrive y Coia).

COBELARES, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Subida á Martín y lleva a la Estrada de Martín. Ya tenía el nombre en 2001, como Travesía de Cobelares.

Seguramente referido a unas tierras cóncavas, se trataría de una forma plural de *cove/a*, que tiene ese significado, es decir, se referiría a unas tierras con varias honduras.

CONVENTO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte de la Rúa de Fornelos, junto al convento que le da el nombre, y lleva al cruce del Camiño do Laxeal con el Camiño do Castañal.

El convento que le da el nombre fue fundado en 1934 por las monjas descalzas de Santa Teresa de Jesús, el convento aún tiene actividad, donde viven varias monjas de clausura dedicadas a la vida contemplativa y subsistiendo mediante la realización de mirambeles y mermeladas.

CORREÓN, Camiño do

Este camino lo encontramos en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Outón, entre el Camiño do Outón y el Camiño da Cruz do Peligro.

Este topónimo puede referirse a una tierra alargada y estrecha, o tratarse del apodo de un antiguo propietario de los terrenos, referido a una persona alta y delgada, es decir, sería una metáfora de una correa.

CORUTO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Subida á Fecha y lleva al Camiño Fondo. Ya tenía el nombre en 2001, como Rúa de Coruto.

Referido al punto más alto de una elevación del terreno, de hecho un ramal de este camino sube una pequeña elevación hasta finalizar en el alto, que es el *coruto* propiamente dicho.



Camiño da Costa da Escola, con el Centro Cultural a la derecha

COSTA, Camiño da

COSTA, Rúa da

COSTA, Travesía da

Un Camiño da Costa se encuentra en O Rosal, en el barrio de Valdemiñotos, parte de la Rúa de Morán y no tiene salida.

Otro Camiño da Costa lo encontramos en San Xoan de Tabagón, y une el Camiño do Piñeiro con el Camiño de Ladaíñas.

La Rúa da Costa la encontramos en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Rúa de Ramón Franco y no tiene salida.

La Travesía da Costa se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une la Estrada de Eiras con el Camiño da Costa.

Harían referencia a la condición costanera de los terrenos, es decir, se tratarían de unos terrenos en pendiente.

COSTA DA ESCOLA, Camiño da

Este camino parte de la Estrada de Eiras, en el barrio de Carril, junto al centro cultural y no tiene salida. Se refiere a la antigua escuela unitaria de Eiras, ubicada donde se encuentra ahora el centro cultural.

COSTA DA MAGDALENA, Camiño da

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Monterreal, parte del cruce del Camiño de Pepito con la Subida á Monterreal y la Subida á Magdalena y no tiene salida.

Referido a la cuesta que sube hacia el lugar conocido como A Magdalena.

COSTA DA PARDELLA, Camiño da

Con este nombre se denomina a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, parte de la Estrada Vella y lleva al Camiño da Cumieira.

Referido a una zona parecida a una *pardella*, una red de malla estrecha, probablemente referido a las posiciones de las fincas, que recordarían a una *pardella*, o a un lugar pedregoso.

COSTA DE SAN ANTÓN, Camiño da

Con este nombre encontramos un camino en O Rosal, en el barrio de Cachada, nace en la Estrada da Cachada y lleva al Camiño do Viveiro.

Probablemente referido al nombre de un antiguo propietario de los terrenos.

Es muy común que el nombre propio *Xoan* o *Xan* acabe pronunciándose como *San*, encontrándose varios ejemplos en la toponimia menor de este fenómeno, así que es muy probable que en San Antón se camufle un *Xoan Antón*, Juan Antonio en castellano.

COSTA DO MUDO, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte de la Rúa de Fornelos y lleva al Camiño do Folón. En las placas aparece como **Camiño da Costa do Muro**, pero en el callejero oficial y en el del INE aparece como **Camiño da Costa do Mudo**.

En el caso de que el topónimo fuera **A Costa do Mudo** haría referencia a algún antiguo propietario de los terrenos que o bien sería mudo o le llamarían así. En el caso de que realmente se trate de **A Costa do Muro**, se referiría a una zona con un muro que daría lugar al topónimo.

COSTA DO PALEÓN, Camiño da

Este camino lo encontramos en San Miguel de Tabagón, y une el cruce de la Rúa da Estrada con el Camiño de San Gregorio y el Camiño do Cotro con la Estrada da Guarda a Tui, en el cruce con el Camiño da Reja.

Probablemente referido a un apodo de algún antiguo propietario de los terrenos que atraviesa.

COSTA DO REI, Camiño da

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, y une el Camiño de Picóns de Abaixo con el Camiño de Picóns de Arriba.

Probablemente referido a unos terrenos propiedad de la Corona, probablemente una dehesa real, tan abundantes en esta zona y cuyas maderas se destinaban a la construcción de barcos o a obras públicas.

COSTEIRA, Camiño da COSTEIRA, Subida á

El Camiño da Costeira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, se encuentra entre el Camiño do Pousadoiro y el Camiño do Olló Marín. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Costeira.

La Subida á Costeira parte del Camiño da Buraca y lleva al Camiño da Costeira.

Se referiría a una zona en pendiente, costanera.

COTRO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cotro, parte del cruce de la Rúa da Costa do Paleón con el Camiño de San Gregorio y la Rúa da Estrada y lleva al cruce del Camiño da Xunqueira con el Camiño da Canteira.

Topónimo bastante oscuro, es posible que se trate de una variante de *coto* (parte más alta de un monte), pero nada se puede decir al respecto. Con todo, existe un topónimo idéntico en Nigrán, en la parroquia de San Pedro, al igual que en Gondomar y en Tomiño.

COUSELO, Estrada do

COUSELO DE ABAIXO, Camiño do

La Estrada do



Camiño do Couselo

Couselo parte de la Rúa do Morán, atraviesa el barrio de Couselo y se pierde por los montes hasta llevar al Camiño do Vilariño.

El Camiño do Couselo de Abaixo parte del Camiño da Sueira, siendo su continuación natural, y lleva a la Estrada do Couselo, atravesando el barrio de Couselo.

El *couselo* es una planta conocida también como ombligo de Venus o *pucho das paredes*. Se trata de una planta que crece en muros y tejados, y abunda en las zonas con

abundantes vallas delimitadoras. Es posible que en este lugar existieran varios muros cubiertos de *couselos* que darían lugar al topónimo.

COUSO, Camiño do

COUSO, Rúa do

COUSO, Travesía do

El Camiño do Couso se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, y une la Estrada de Eiras con el Camiño da Estivada

La Rúa do Couso se encuentra en O Rosal, en el barrio de Couso, parte de la Praza do Calvario y lleva a la Rúa do Casal.

Una Travesía do Couso une la Rúa do Couso con la Rúa Nova do Couso.

Otra Travesía do Couso une el Camiño do Couso con la Estrada de Eiras.

Hace referencia a un lugar destinado a montería o caza. Se trataban de lugares allanados con esa función, y en Galicia se pueden encontrar cientos de topónimos iguales.

COVAS, Camiño das

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Picón, parte del Camiño do Aral y lleva a la Subida á San Martiño.

Referido a un lugar cóncavo, no a una cueva propiamente dicha.

CRANGOSTA, Camiño da

CRANGOSTA, Subida á

El Camiño da Crangosta se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada de Marzán (con un ramal que lleva al Camiño do Marzán) y acaba en la Subida á San Vicente.

La Subida á Crangosta lleva al Camiño da Cangosta desde la Estrada do Marzán.

Referido a una *quiringosta*, un camino estrecho por debajo de las fincas. Es muy común que estos topónimos aparezcan como *Congostra*, *Caringosta*, *Coringosta* y demás variantes, en nuestro caso aparece como *Crangosta*, que debe ser como lo pronuncian los nativos de la zona.

CRUCEIRO, Camiño do

CRUCEIRO, Estrada do

CRUCEIRO, Travesía do

Un Camiño do Cruceiro se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Calvario, y parte de la Estrada do Morán y lleva al Camiño da Barbeira, junto a una pequeña plaza.

Otro Camiño do Cruceiro lo encontramos en Eiras, en el barrio de Igrexa, parte de la Estrada de Eiras y lleva al cruce del Camiño do Río con el Camiño da Cubela. La Travesía do Cruceiro comunica el Camiño do Cruceiro con la Estrada de Eiras.

Como Estrada do Cruceiro se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte de la Estrada a Baiona y lleva al cruce de la Estrada das Cachadiñas con la carretera que, atravesando el monte, lleva al barrio de San Vicente y conecta esta parte de la parroquia de O Rosal (parroquia a nivel oficial, porque eclesiásticamente los barrios de San Xián y Portocelo son independientes, celebrándose los oficios en la capilla de San Xián).

Referido a un *cruceiro*, una cruz de piedra característica colocada en los cruces, para ayudar a los caminantes a guiarse por el buen camino gracias a la voluntad divina.

Hay que destacar que a los cruces de caminos también se les conocen como *cruceiros*, antes de la existencia de dichas construcciones, así que no es descartable que el topónimo O Cruceiro se refiera a un simple cruce de caminos, levantándose más tarde el *cruceiro*.

CRUZ, Camiño da

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Igrexa, y une el Camiño das Bouzas con la Travesía das Bouzas.

Los topónimos *cruz* pueden referirse a simples cruces de caminos, que es así como se conocen popularmente, y en algunos de ellos se levantan cruces cristianas con la misma función que los *cruceiros*, así que es normal que el origen real de un topónimo *A Cruz* pase desapercibido si existe una cruz cristiana en el lugar, pero no siempre, puesto que dicha cruz suele ser un elemento referencial que da lugar a un topónimo. En este caso parece referirse simplemente a un cruce de caminos, sin más. En O Rosal abundan las cruces cristianas, y algunas han pasado al nomenclátor oficial, como veremos inmediatamente.



Camiño da Cruz da Fernanda

CRUZ DA FERNANDA, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte de la Estrada da Cumieira y lleva al Camiño do Barrio Novo.

Hace referencia a una cruz ubicada en unas tierras propiedad de alguien llamado Fernanda (o Fernando, estando la cruz en la *finca de Fernando* → *A Fernanda*). La cruz aún existe hoy en día en el lugar.

CRUZ DE BROAS, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une la Estrada de Eiras con el Camiño da Foceira.

Una *broa* es el pan realizado con harina de maíz o de maíz y centeno. Probablemente el topónimo se refiera al lugar donde se encuentra la cruz, en un lugar donde se cultivaba el centeno para realizar dicho pan o junto a un horno destinado a la fabricación de pan.

CRUZ DE FERRO, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de A Lomba, parte del cruce de la Rúa da Lomba con el Camiño da Lomba y el Camiño do Barbuntín y lleva al cruce de la Rúa de Fornelos con la Rúa de Xulio Sesto.

Probablemente referido a una cruz cristiana realizada con hierro en lugar de piedra, aunque caben otras posibilidades. Hoy en día dicha cruz ya no se conserva.



Camiño da Cruz do Peligro, con la cruz que le da nombre

CRUZ DE LORDELO, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Urgal, y comunica la Rúa da Mata con el Camiño do Barrio Novo.

Hace referencia a una cruz ubicada en unos terrenos propiedad de alguien conocido como Lordelo. La cruz aún existe, está en el cruce con el Camiño do Barrio Novo.

CRUZ DE ROSENDO, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte del cruce de la Rúa da Mata con la Estrada da Cunchada y lleva al Camiño da Fonte.

Hace referencia a una cruz existente en el lugar ubicada en unos terrenos o junto a una casa con un antiguo propietario llamado Rosendo.

CRUZ DO PELIGRO, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, parte del cruce de la Estrada do Morán por dos lugares y lleva al cruce de la Estrada da Val con la Estrada Vella y la Rúa de Santiago Ruíz.

Referido a una cruz existente en lugar, probablemente debido a tratarse de una cruz a la que se veneraba para prevenir los peligros.

CUBELA, Camiño da CUBELAS, Camiño das CUBELAS, Travesía das

Un Camiño da Cubela se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, nace en la Subida á Fecha y no tiene salida, acabando en el monte, justo en el linde con el ayuntamiento de A Guarda. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Cubela. Otro Camiño da Cubela se encuentra en Eiras, en el barrio de Igrexa, y une el Camiño da Estivada con el cruce del Camiño do Cruceiro con el Camiño do Río. El Camiño das Cubelas se encuentra en O Rosal, en el barrio de Portocelo, nace en la Estrada do Cruceiro y no tiene salida.

Justo al comienzo del Camiño das Cubelas parte la Travesía das Cubelas, que tampoco tiene salida.



Camiño da Cubela

Referidos a zonas cóncavas, depresiones del terreno, es una variante de topónimos como *Covelo* o *Covela*.

CUCHIÑO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Estrada de Pancenteo y sube a la Subida á Fecha.

Un *cucho* es un becerro, y a veces a los perros también se les llama así. Es posible que se refiera a la presencia de un becerrillo en el lugar, aunque podría tratarse perfectamente de un topónimo en sentido figurado, refiriéndose a algún parecido con los becerros o perros existente en el lugar.

CUMIEIRA, Camiño da CUMIEIRA, Estrada da

El Camiño da Cumieira lo encontramos en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, parte de la Estrada do Morán, con un ramal que lleva a la Estrada da Val, y lleva al cruce del Camiño da Cega con el Camiño da Granxa.

La Estrada da Cumieira la encontramos en O Rosal, parte de la Rúa da Mata, en el barrio de Urgal, atraviesa el barrio de Cumieira de Abaixo y al llegar a Pías, en la parroquia de San Miguel de Tabagón, pasa a conocerse como Estrada da Devesa.

Seguramente este topónimo se refiera a una zona elevada (un *cumio*), en el caso de O Rosal, situada en la zona conocida como **A Cumieira de Arriba**, dado que es la zona más alta.

CUNCHADA, Camiño da CUNCHADA, Estrada da

El Camiño da Cunchada se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cunchada, parte de la Estrada da Cunchada y lleva a la Estrada da Pousa

Como Estrada da Cunchada se conoce a un tramo de la carretera PO-354 que atraviesa los barrios de Cumieira de Arriba y Cunchada, en la parroquia de O Rosal, parte del cruce de la Rúa da Mata con el Camiño da Cruz de Rosendo y acaba en A Guarda, en la parroquia de Salcidos.

Probablemente referido a unas tierras llenas de *cochos* (pequeñas huertas dedicadas a labradío), aunque podía hacer referencia a un lugar escondido.

DEVESA, Camiño da DEVESA, Estrada da DEVESIÑA, Camiño da

El Camiño da Devesa se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, parte de la Estrada da Devesa, bordea el Camiño do Esteiro y lleva hasta el Camiño da Carqueixa.

La Estrada da Devesa la encontramos en San Miguel de Tabagón, parte del barrio de Cumieira de Abaixo, donde se denomina como Estrada da Cumieira, y lleva a la Estrada da Guarda a Tui.

El Camiño da Devesiña lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte del Camiño de Marzán y no tiene salida.

Referido a unas dehesas, robledales cercado sobre sí mismo.

En la toponimia de esta zona de Galicia es muy común el topónimo Devesa y sus derivados, originados en su mayor parte por dehesas reales (propiedades de los reyes de España) que las utilizaban para el abastecimiento de madera para los barcos. En ocasiones esta propiedad queda de manifiesto en topónimos como *A Devesa do Rei* y similares.

EIDOS, Camiño dos

EIDOS DE ABAIXO, Camiño dos

El Camiño dos Eidos se encuentra en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une la Estrada da Guarda a Tui y lleva al Camiño da Rúa de Abaixo.

Como Camiño dos Eidos de Abaixo se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cruceiro, parte de la Estrada da Guarda a Tui y lleva al Camiño do Muelle.

Referido a un conjunto de *eidos* (casas y campos de alrededor) situados por debajo de otros.

EIRA GRANDE, Camiño da

EIRAS, Estrada de

EIRIÑA, Camiño da

Un Camiño da Eira Grande lo encontramos en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, entre la Estrada de Morán y el Camiño de Morán.

Otro Camiño da Eira Grande se encuentra muy próximo al anterior, en el barrio de Outón, también en la parroquia de San Miguel de Tabagón, entre el Camiño da Cruz do Peligro y la Estrada do Morán.

La Estrada de Eiras nace en la Estrada da Guarda a Tui, en la parroquia de San Xoán de Tabagón, y atraviesa dicha parroquia y la de Eiras, convirtiéndose en su calle principal y llevando al vecino ayuntamiento de Tomiño.

El Camiño da Eiriña se encuentra en O Rosal, en el barrio de Parada, parte de la Estrada de Parada y no tiene salida.

Referido a una *eira* (piedra para mallar el cereal) o un conjunto de ellas (como en el caso de la parroquia).

ENTRE OS MATOS, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, sale de la Estrada da Barrosa y lleva a la Estrada de Novás.

Hace referencia a un lugar ubicado entre zarzas o matos, o hacer referencia al propio camino en sí.

ESCOBA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, y no ha sido encontrado en el trabajo de campo ni en el callejero publicado por el ayuntamiento. Sí aparece en el callejero del INE, que aparecía como anterior al 2001, como Rúa da Escoba.

Haría referencia a que en estos terrenos parecerían una escoba, es decir, por su vegetación arbustiva o por los árboles que crecerían en el lugar, sería un topónimo en sentido figurado.

ESCOLA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte del Camiño do Pino y no tiene salida.

Referido a la antigua escuela unitaria de San Xián, ubicada en dicho lugar, o simplemente puede referirse a la casa de un maestro utilizada como escuela.

ESTEIRO, Camiño do ESTEIRO, Travesía do

El Camiño do Esteiro se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, y comunica la Estrada da Devesa con el Camiño da Pereira. Del Camiño do Esteiro parte un camino que lleva a la Estrada da Devesa, justo en el límite entre las parroquias de San Miguel de Tabagón y O Rosal, que se conoce como Travesía do Esteiro.



Camiño da Estrada

Un *esteiro* es una laguna que se forma con las aguas del mar en tierras inmediatas a él. No es casualidad que se trate de un topónimo que se encuentre en zonas lindantes con el mar. En este caso, el Río Miño, próximo a su desembocadura, se junta con las aguas del mar provocando cierta salinidad en las aguas del río, de ahí que parezca agua del mar, y por lo tanto, que se cree un *esteiro* propiamente dicho.

ESTIVADA, Camiño da

Un Camiño da Estivada lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Portecelo, entre la Estrada de Baiona y la Estrada do Cruceiro.

Otro Camiño da Estivada se encuentra en Eiras, en el barrio de A Igrexa, nace en el Camiño do Cruceiro y después del cruce con el Camiño da Cubela continua por un camino sin salida.

Referido a unas tierras puestas a cultivar después de haber sido ganadas al monte, generalmente mediante la quema del mismo.

ESTRADA, Camiño da ESTRADA VELLA, Camiño da

El Camiño da Estrada se conoce a una calle en San Miguel de Tabagón, que atraviesa el barrio de Cotro, entre la Estrada da Guarda a Tui, justo en el límite con la parroquia de Salcidos, ya en A Guarda, y el cruce del Camiño da Costa do Paleón con el Camiño do Cotro y el Camiño de San Gregorio.

Como Camiño da Estrada Vella se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Portecelo, nace en la Estrada a Baiona, justo en el límite con el ayuntamiento de A Guarda, y discurriendo a escasos metros de dicha carretera, acaba en el Camiño do Viso.

Por tratarse del antiguo camino principal antes de construirse la nueva carretera.

Por toda Galicia se pueden encontrar topónimos como



Estrada da Fecha

Camiño Vello, Estrada Vella y derivados, que se refieren a los antiguos caminos que existían antes de la construcción de uno nuevo. En ocasiones estos caminos se encuentran, como en este caso, próximos y discurriendo en paralelo a carreteras principales.

En el caso del Camiño da Estrada, se refiere al trazado de la carretera antes de que se construyera la variante actual de la PO-552.

FAIAS, Estrada das

Con este nombre se conoce a una calle en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, lleva de la Estrada de Eiras a un conjunto de senderos lindantes con el Río Miño.

Referido a un bosque de hayas o de álamos blancos, conocidos en gallego como *faias*.

FECHA, Camiño da

FECHA, Estrada da

FECHA, Subida á

El Camiño da Fecha se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fecha, parte y lleva a la Estrada da Fecha, donde se encuentran las casas viejas del barrio.

La Estrada da Fecha atraviesa dicho barrio, entre la Subida á Fecha y la Estrada da Cachada.

La Subida á Fecha se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, y lleva de la Estrada de Pancenteo al barrio de Fecha, donde pasa a conocerse como Estrada da Fecha.

Este topónimo seguramente se refiera a un lugar de vigilancia, o simplemente, un lugar desde donde se pueden divisar amplias vistas.

Los topónimos *Facho* y *Facha* hacen referencia a lugares donde se prendían hogueras para iluminar, como los faros, siendo éstos lugares elevados, como en este caso. Este tipo de iluminación era utilizada especialmente en tiempos de guerra, para vigilar movimientos de tropas y dar aviso a otras atalayas, y en esta zona fueron abundantes durante el siglo XVII, durante la guerra de la independencia de Portugal. Topónimos como *A Centinela* (Goián, Tomiño) y semejantes como *O Facho* (Beade, Vigo), *Pedra Vixía*... hacen referencia a este tipo de lugares, y en este caso, este topónimo *A Fecha* se referiría a un *facho*, dado lo elevado del terreno, idóneo para este uso.



Estrada das Faias, nótese la rectitud de la misma

FEITEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, se trata de un camino sin salida que parte de la Estrada de Eiras.

Referido a una zona donde abundan los helechos, *fentos* en gallego.

FERMINA, Camiño da

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, se trata de un pequeño camino sin salida que parte del Camiño do Carril.

Referido al nombre de un antiguo propietario/a de los terrenos, ya sea porque se llamara Fermina o se llamara Fermín y el camino tomara el nombre de sus tierras. (*A de Fermín* → *A Fermina*)

FERREIRIÑOS, Camiño dos

FERREIROS, Camiño dos

Un Camiño dos Ferreiros se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte de la Rúa da Soberbia y acaba en la Estrada de Sandián.

Otro Camiño dos Ferreiros se encuentra en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Miranxe y lleva al Camiño da Xuntanza.

El Camiño dos Ferreiriños se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, y une la Estrada da Devesa con el Camiño das Pías.

Harían referencia al oficio de los antiguos propietarios de los terrenos, es decir, se tratarían de zonas donde vivirían varios herreros, gente que antaño se dedicaba a herrar las caballerías, entre otras cosas.

FLORINDO ÁLVAREZ, Rúa de

Esta calle se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Praza do Xogo y lleva al Camiño do Cuchiño. Hasta el año 2012 se conocía como **Camiño do Xogo**, aunque oficialmente no se realizó la modificación del nombre hasta 2014.

Dedicada a Florindo Álvarez Martínez (1947-2012), también conocido como *Floro de Pancenteo*. Pintor, hizo de los paisajes de O Rosal su tema principal de sus pinturas, publicadas en el libro *Pedras e paisaxes de O Rosal*, en el año 1982. Aparte, colaboró en 1975 en la publicación monográfica *Romería de San Vicente*, publicada en 1975. También fue concejal del ayuntamiento por el BNG.

En este camino residió siempre, así que la corporación municipal acordó dedicarle la calle en el año 2012, tras su fallecimiento.⁴

4 Florindo Álvarez ya tiene su calle en O Rosal. (11 de julio de 2012) Atlántico Diario.
<https://www.atlantico.net/articulo/area-metropolitana/florindo-alvarez-tiene-calle-rosal/20120711104019186187.html>

FOCEIRA, Camiño da
FOCEIRA, Travesía da

El Camiño da Foceira se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, parte de la Estrada de Eiras y no tiene salida. La Travesía da Foceira une dicho camino con la Estrada de Eiras.

Los topónimos *A Foz* y sus derivados suelen encontrarse en las desembocaduras de los ríos, en este caso nos encontramos ante varios pequeños islotes bordeados por el Río Miño situándose el primero de ellos en este punto, así que la *foz* a la que se refiere este topónimo debe ser el punto en el que el río Miño se encuentra estas islas.

FOLÓN, Camiño do

Este camino lo encontramos en O *Rúa de Florindo Álvarez* Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño do Convento y lleva a la Rúa dos Fornelos.

Hace referencia a un molino hidráulico utilizado para ajustar los paños. Estos molinos ajustan los paños a base de golpes con un mazo, que es lo que se conoce como un *folón*, y este mazo funciona de forma hidráulica.

FONDAL, Camiño do

El Camiño do Fondal lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Piñeiro y lleva al Camiño do Rozo.

Referido a un *fondal*, a una depresión en el terreno, como se puede comprobar en el lugar.



FONDO, Camiño

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Subida á Fecha y continua a través del Camiño do Lavadoiro.

Hace referencia a un camino que discurre por debajo de las tierras que la rodean.

Este topónimo es muy frecuente en toda Galicia, y a veces el camino, a pesar del asfalto y la urbanización, sigue conservando la hondura que le dio el nombre, como sucede en Castrelos (Vigo) y en Louredo (Mos).

FONTE, Camiño da

Un Camiño da Fonte lo encontramos en O Rosal, entre los barrios de Cumieira de Arriba y Cumieira de Abaixo, parte de la Estrada da Cunchada y lleva a la Estrada da Cumieira. Otro Camiño da Fonte se encuentra en Eiras, en el barrio de Monterreal, y une el Camiño de Pepito con el Camiño de Santiago.

Hacen referencia a una fuente existente en el lugar, en el caso de Cumieira, probablemente se refiera a una existente en el cruce con el Camiño da Cangostra.

FONTE DA RÚA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une el Camiño dos Eidos y no tiene salida.

Referido a la fuente ubicada en el barrio de A Rúa de Abaixo.

FONTE DA SEVILLANA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, entre los barrios de Rotea y Miranxe, parte de la Estrada da Rotea y lleva al Camiño do Souto.

Referido a una fuente ubicada en unos terrenos de una señora conocida como *A Sevillana*, ya sea por ser de Sevilla o por otra causa.

FONTE DE CASÁS, Camiño da**FONTE DE CASÁS, Travesía**

El Camiño da Fonte de Casas se encuentra en O Rosal, entre los barrios de Videira y Rotea, parte de la Estrada da Rotea y lleva al Camiño de San Xosé. Este camino ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Fonte de Casás. La Travesía da Fonte de Casás lo comunica con el Camiño de Casás.

Referido a una fuente ubicada en esta zona, conocida como Casás.

FONTE DO MUÍÑO, Camiño da

Este camino se ubica en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Estrada de Pancenteo y lleva a través de un sendero al Camiño da Moreira.

Referido a una fuente ubicada junto a un molino o que directamente el molino utilizaba la fuente para su funcionamiento.

FONTE DO OURO, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, parte de la Estrada da Devesa y lleva a la Estrada do Carrascal.

Hace referencia a una fuente situada en el lugar que probablemente tome el nombre del color amarillento que tomarían las aguas debido al óxido de la canalización. Aunque perfectamente podría tomar el nombre de alguna leyenda asociada a dicha fuente o simplemente podría tratarse de una fuente muy buena, siendo un topónimo metafórico.

La fuente que existe allí parece que fue reformada en 1901 a tenor de la fecha grabada en la piedra.



Fonte do Ouro

FONTIÑA VERDE, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela, parte de la Estrada da Guarda a Tui y no tiene salida. Antiguamente se conocía como **Camiño da Macarena**.

Muy probablemente referido a una pequeña fuente con mucho musgo a su alrededor, es común que el musgo crezca en zonas húmedas y sin contaminación, como son las fuentes de agua limpia.

FORCADAS, Camiño das

Con este nombre se conoce a un camino en Portecelo, en O Rosal, parte del Camiño do Peludo y lleva al Camiño do Sarrido. Ya tenía este nombre antes de 2001, como Rúa das Forcadas.

Una *forcada* es una horquilla de tres púas, que se utilizan por ejemplo, para meter los tojos en el carro. En este caso se referirá a un topónimo en sentido figurado, refiriéndose a las condiciones del terreno, por lo pedregoso del lugar o por otra razón.



Praza de Fornelos

FORNELOS, Estrada de
FORNELOS, Praza de
FORNELOS, Rúa de

Como Estrada de Fornelos se conoce a un tramo de la carretera PO-353, que parte del cruce con la PO-354 (Estrada de Loureza) y atraviesa los barrios de Fornelos y Viso dos Eidos, hasta el cruce de la Subida á Martín con la Estrada de Novás, donde toma esta última denominación.

El cruce de la Estrada de Fornelos con la Estrada de Loureza recibe el nombre de Praza de Fornelos.

Como Rúa de Fornelos se conoce al tramo de la carretera PO-354 que atraviesa el barrio de Caselas, en O Rosal, antes se conoce como Estrada de Loureza y posteriormente como Rúa de Xulio Sesto.

Estos topónimos, al igual que el Fornelos de Salvaterra do Miño o el propio municipio de Fornelos de Montes, hacen referencia a antiguos hornos, o directamente hornos con vivienda, que se solían situar al lado de los caminos. Estos hornos podían servir para hornear el pan o para determinados usos industriales (por ejemplo, fabricar tejas).

FOUCE, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte del Camiño da Raposa y no tiene salida.

Hace referencia a una hoz, probablemente sea un topónimo en sentido figurado, que se referiría a la forma del terreno o a alguna piedra u objeto parecido a una hoz.

FREIXO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Couselo, nace en la Estrada do Couselo y no tiene salida.

Haría referencia a un fresno (*freixo* en gallego) o un conjunto de fresnos lo suficientemente llamativo como para callar como topónimo.

FUCHEIRO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lomba, parte de la Rúa do Morán y lleva al cruce del Camiño da Lomba de Abaixo con el Camiño do Urgal.

Es posible que se refiera a algún terreno lleno de *fuchicos*, palos podridos cuya única utilización es como combustible, para hacer fuego, pero su origen está lejos de estar claro.

FURNOS, Estrada de

Esta calle se encuentra en O Rosal, entre los barrios de Viso dos Eidos y Videira, parte del cruce del cruce de la Rúa do Campo da Feira y la Estrada da Morraceira y lleva a la Estrada de Fornelos. Ya tenía el nombre antes de 2001.

Hace referencia a un conjunto de pequeñas cuevas o zonas escondidas ubicadas en el lugar, conocidas como *furnas*.

GABIÑO, Camiño do

Este camino sin salida se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, y parte de la Estrada do Carrascal.

Probablemente derivada del nombre de un antiguo propietario de los terrenos, de nombre Gabino. Es posible, aunque no probable, que se trate del apellido, porque solamente tiene presencia significativa (y aún así escasa) en A Pontenova (Lugo).

GÁNDARA, Camiño da

GANDARELA, Camiño da

El Camiño da Gándara lo encontramos en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, y no figura en el callejero del INE. Este camino une el Camiño do Carrascal con el Camiño do Val

El Camiño da Gandarela se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte de la Estrada de Santa Ana y lleva a la Estrada da Morraceira.

Referidos a unas *gándaras*, tierras llanas, malas y de vegetación arbustiva.

**GRANXA, Camiño da
GRANXA, Subida á
GRANXA, Travesía da**

El Camiño da Granxa se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, parte del Camiño da Cega y no tiene salida.

La Subida á Granxa une la Estrada do Tamuxe con el Camiño da Granxa, entre los barrios de Ponte do Tamuxe y Cumieira.

La Travesía da Granxa es un pequeño camino que sale del Camiño da Costa da Pardella, en el mismo barrio que el Camiño da Granxa.

Referidos a una antigua granja existente en el lugar.

**GRANXEIRA, Camiño
da**

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte del Camiño da Rotea de Arriba y no tiene salida.

Seguramente tome el nombre de la profesión de un antiguo propietario de los terrenos, es decir, vendría de *A do Granxeiro* → *A Granxeira*. En principio el propietario sería un granjero, pero a veces los apodos pueden venir motivados por causas distintas a las que diría su propio apodo.

**GUARDA A TUI, Estrada
da**

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera PO-552 que atraviesa las parroquias de San Miguel y San Xoán de Tabagón y Eiras. Este tramo de dicha carretera es el que comunica A Guarda con Tui, que es donde termina, y de ahí el nombre, que ya tenía antes de 2001, como Estrada de Tui a Guarda.



Camiño Primeiro de Indivises

IGREXA, Camiño da IGREXA, Travesía da

El Camiño da Igrexa se encuentra en Eiras, parte del cruce del Camiño da Aldea con el Camiño do Xogo dos Bolos, discurre junto a la iglesia parroquial de la que toma el nombre y vuelve de nuevo a la Estrada de Eiras, un pequeño camino que comunica el Camiño da Igrexa con la Estrada de Eiras se conoce como Travesía da Igrexa.

INDIVISES, Camiño Primeiro de INDIVISES, Camiño Segundo de

Ambos caminos se encuentran en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, nacen en la Estrada da Guarda a Tui y no tienen salida, siendo ambos paralelos entre sí.

Harían referencia a unas tierras indivisibles, ya sea por motivos contractuales o de rentas o cualquier otra razón.

JESÚS NOYA, Rúa de

Esta calle la encontramos en O Rosal, parte de la Praza do Calvario y lleva al cruce de la Rúa do Casal con la Estrada de Santa Ana. Ya tenía este nombre desde hace décadas.

Está dedicada a Jesús Noya Viqueira, el que fuera médico de O Rosal y alcalde.⁵

LADAÍÑAS, Camiño das LADAÍÑAS, Travesía das

El Camiño das Ladaíñas se encuentra en San Xoán de Tabagón, y une la Estrada da Guarda a Tui con la Estrada de Eiras, de esta calle parte un camino sin salida conocido como Travesía das Ladaíñas (o Transversal, como reza la placa).

Una *ladaíña* es una letanía, lo más probable es que se trate de un camino por el cual se discurriera o bien para enterrar a los muertos o bien para ir a misa. El hecho de que exista un topónimo **O Alto da Ladaíña** en el lugar sugiere que debe referir a algún lugar de culto o devoción situado en este lugar.

5 A rosaleira que escribiu a Rosalía de Castro. (19 de abril de 2016). Noticias do Rosal.
<http://www.noticiasorosal.es/rosaleira-escribe-a-rosalia-de-castro>

**LAGOA, Camiño da
LAGOS, Camiño dos
LAGOS, Estrada dos**

El Camiño da Lagoa se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lagos, nace en la Estrada da Cunchada y lleva a la Estrada dos Lagos
El Camiño dos Lagos se encuentra también en O Rosal, en el barrio de Lagos, nace en la Estrada dos Lagos y lleva al Camiño da Lagoa.
La Estrada dos Lagos se encuentra en O Rosal, es la vía que atraviesa el barrio de Lagos, parte de la Estrada da Cachada y lleva a la parroquia de San Miguel de Tabagón, donde se pasa a conocer como Estrada do Carrascal.

Hace referencia a una zona húmeda, con tendencia a estar encharcada.

En la toponimia gallega son muy abundantes los topónimos referidos a *Rúa de Jesús Noya*

lagos, los cuales no se refieren a lagos propiamente dichos, más bien se refieren a tierras encharcadas o simplemente con tendencia a estar húmedas.



**LAMAS, Camiño de
LAMEIRA, Lugar da**

El Camiño de Lamas se encuentra en O Rosal, en el barrio de Casal, parte de la Estrada Vella y lleva hasta la Estrada de Santa Ana.

El Lugar da Lameira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, se trata de un camino sin salida que parte del cruce del Camiño da Fonte con la Estrada da Cumieira.

Harían referencia a unos terrenos con tendencia a estar húmedos, es decir, cubiertos de barro.

LANDIÑA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, parte de la Estrada da Cumieira y lleva a la zona de campos que se encuentra en el barrio de Cumieira de Arriba, con caminos perfectamente perpendiculares entre sí.

Haría referencia a unas tierras propiedad de alguien apellidado Landín (*A de Landín → A Landiña*).

Este apellido es relativamente extraño, y a día de hoy su presencia, si la tiene es insignificante, con todo se trata de un apellido de procedencia de la zona de Pontevedra, donde se encuentra su *Lugar da Lameira* mayor concentración, en los ayuntamientos de Barro y Meis.



LAVADOIRO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, nace en la Subida á Fecha y continua luego como Camiño Fondo, al pasar la curva pronunciada. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa do Lavadoiro.

Referido a un pilón construido aprovechando un curso de agua destinado generalmente al lavado de prendas de ropa.

LAXEAL, Camiño do
LAXE, Camiño da
LAXE DO CAMPO, Camiño da
LAXES, Camiño das
LAXIÑA, Camiño da
LAXIÑAS, Camiño das

Como Camiño do Laxeal se conoce a un camino en O Rosal, entre los barrios de Lomba y Caselas, parte del cruce del Camiño do Arauxo con la Rúa da Lomba y lleva al cruce del Camiño do Convento con el Camiño do Castañal.

El Camiño da Laxe se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, parte del Camiño da Capela de Santa Ana y acaba en la Estrada de Novás.

El Camiño da Laxe do Campo se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, parte de la Estrada de Novás por dos partes y lleva al barrio de Videira, donde pasa a conocerse como Camiño da Morraceira.

Un Camiño das Laxes lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Fornelos, nace en la Estrada de Fornelos y lleva al Camiño da Manga.

Otro Camiño das Laxes se encuentra también en O Rosal, pero en el barrio de Martín, parte de la Estrada de Martín y lleva al Camiño de Cobelares.

El Camiño da Laxiña lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Martín, parte del Camiño do Pilar y no tiene salida.

El Camiño das Laxiñas se encuentra en San Miguel de Tabagón, haciendo de separación entre los barrios de A Ponte da Tamuxe y Cumieira, y une la Estrada do Tamuxe con la Estrada da Guarda a Tui.

Harían referencia a un conjunto de *laxes*, piedras lisas, generalmente de gran tamaño. Aunque, al tratarse de dos colectivos, debe tratarse simplemente de dos pedregales, dos terrenos llenos de piedras.

LIÑOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte de la Praza do Calán y lleva a la Estrada a Baiona.

Referido a unas tierras dedicadas antaño al cultivo de lino.

LOMBA, Camiño da
LOMBA, Rúa da
LOMBA DE ABAIXO, Camiño da

El Camiño da Lomba comunica la Rúa de Morán con el cruce del Camiño do Barbuntín con el Camiño da Cruz de Ferro y la Rúa da Lomba, la cuál parte de dicho cruce y lleva al Camiño do Laxeal.

El Camiño da Lomba de Abaixo parte de la Rúa de Morán y vuelve de nuevo a dicha calle, tras encontrarse con el Camiño do Fucheiro.

Las tres calles se encuentran en O Rosal, en el barrio de Lomba.

El topónimo hace referencia a las condiciones del terreno, se refiere a una llanura sobre un monte o una sierra, como se puede observar, dado que en este lugar apenas hay pendientes, por lo tanto, el topónimo está plenamente justificado.

LORDELO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cachada, parte del cruce de la Estrada da Fecha con la Estrada da Cachada y lleva al Camiño do Viveiro.

Probablemente referido a un terreno con tendencia a estar húmedo, y por tanto, cubierto de barro. Estaríamos ante un diminutivo de *lordal*.

LOUREIROS, Baixada ós

Con este nombre se conoce a una calle en Eiras, en el barrio de Picóns, y lleva de la Estrada de Eiras al Camiño do Río.

Referido a un conjunto de laureles, *loueiros* en gallego, existentes en ese lugar.

LOUREZA, Estrada de

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera PO-354 al atravesar los barrios de Fornelos y Cruces, en la parroquia de O Rosal, antes de entrar en la parroquia de Loureza, en el vecino municipio de Oia. Al ser el último tramo de la carretera dentro de nuestro ayuntamiento se decidió nombrarla por la parroquia a donde desemboca.



Praza dos Maios

MAGDALENA, Subida á

Con este nombre se conoce a una calle en Eiras, en el barrio de Monterreal, y comunica el cruce de la Subida á Monterreal con el Camiño de Pepito y el Camiño da Costa da Magdalena con la capilla de Santa María Magdalena.

Dicha capilla, que da nombre al lugar, desconocemos en qué año se construyó, y poco sabemos sobre ella.

MAIOS, Praza dos

Con este nombre se conoce a la pequeña plaza que existe en el cruce de la Avenida de Pablo Piedra con el Camiño de Porrás y la Travesía Dereita do Outeiro, en las proximidades de la iglesia de San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela.

Toma el nombre de la *festa dos maios*, que se celebra en distintas partes de Galicia.

Los *maios* se celebran normalmente el primer día de mayo, para festejar el inicio de la primavera, el buen tiempo y el florecimiento de los vegetales, y con ese motivo se realizan arcos vegetales, se vestían a los niños con flores y éstos entonaban cantos populares, según las zonas existían variantes, se pedían aguinaldos o no, el protocolo variaba según las aldeas...

Desde tiempos inmemoriales esta festividad se celebra en San Xoan de Tabagón (aunque en fechas distintas, el de 2018 se realizó el 2 de febrero), y el arco vegetal se coloca en esta pequeña plaza, por eso la plaza toma el nombre de la fiesta.

MANCO, Camiño do

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, lleva desde la Estrada da Val al Camiño da Costa da Pardella.

Referido al apodo de un antiguo propietario de los terrenos conocido como *O Manco*, ya fuera porque le faltaba una mano o por otra razón.

MANGA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte de la Estrada a Loureza y lleva a la Estrada de Fornelos.

Haría referencia a una propiedad estrecha y alargada, que se conocen como *mangas*, haciendo referencia a los mangos del arado.

MANUEL DA VENTOSELA, Rúa de

Esta calle se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, entre la Estrada á Mó y el Camiño da Xuntanza. Ya tenía el nombre de antes del 2001.

Está dedicada a Manuel Álvarez Rivero (1907-1944), conocido como *Manuel da Ventosela*, nombre escogido por conocerse así la zona del barrio de Novás donde nació, poeta, autor de *Lágrimas del Corazón*, obra publicada en 1932, colaboró en el *Heraldo Guardés* y en el periódico *El Pueblo Gallego*. Tras acabar la Guerra Civil fue concejal del ayuntamiento y fue parte de la directiva de la sociedad *Liga de Amigos*. Su muerte sucedió tras unas acusaciones de falta de dinero público por parte de unos antiguos amigos suyos, por lo que se sintió calumniado y traicionado.

El hecho de que tenga concedida la calle en este lugar se debe a que fue aquí donde nació, y en 1990, la plaza existente junto a la Estrada de Novás también está dedicada a él, junto a un busto instalado en el lugar. En 1991 se publicó una recopilación de sus textos en el libro *Contos de Manuel da Ventosela*, y en el 2007 el ayuntamiento publicó varios textos aparecidos después de una investigación.⁶

MANUEL SUÁREZ, Rúa de

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de O Calvario, y comunica la Rúa de Xulio Sesto con la Rúa de Simón do Mazo. Recibió el nombre en 2005.



Está dedicada a

Subida á Martín

Manuel Suárez Marquier (1913-1988), alcalde de O Rosal entre los años 1951 y 1975, siendo muy querido por los vecinos, debido a diversas obras, como mejorar las instalaciones educativas y las viviendas de maestros (de hecho desde el año 1981 el colegio público lleva su nombre), la reforma del mercado... Recibió la Medalla de la Orden del Mérito Civil por los trabajos realizados en los montes (reforestación, adaptación de senderos...), la Medalla a la Orden del Mérito Agrícola, y en 1976, al abandonar la alcaldía, recibió el título de Alcalde Honorario. Tras la dedicación del colegio, desde el año 2005, tiene su calle.⁷

MAR DE LAXE, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte del cruce del Camiño do Sarrido con el Camiño das Forcadas, y discurriendo junto al mar, acaba llevando de nuevo al Camiño das Forcadas.

⁶ Manuel da Ventosela. Galipedia. https://gl.wikipedia.org/wiki/Manuel_da_Ventosela

⁷ D.Manuel Suárez Marquier. (6 de febrero de 2014). Páxinas da Guarda. <http://paxinasdaguarda.blogspot.com/2014/02/d-manuel-suarez-marquier.html>

Referido a una costa rocosa, se refiere a las rocas que bordean el mar en esta zona.

MARTÍN, Estrada a MARTÍN, Subida á

La Estrada a Martín se encuentra en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Subida á Martín, en el cruce del Camiño do Pousadoiro y lleva al barrio de Picón, donde pasa a conocerse como Camiño do Aral.

Como Subida á Martín se conoce a una calle en O Rosal, entre Viso dos Eidos y Martín, parte del cruce de la Estrada de Fornelos con la Estrada de Novás y lleva al cruce de la Estrada de Martín con el Camiño do Pousadoiro.

Se trata de un antropónimo medieval de propietario, en este caso de origen latino, es decir, vendría de *Villam Martini*, es decir, las tierras de Martinus. Este nombre se conserva en la actualidad, generalmente como nombre personal, aunque también como apellido, de todas formas, en O Rosal este apellido no tiene presencia significativa, pero sí en todos los ayuntamientos limítrofes, especialmente en A Guarda y Oia, encontrándose su punto de mayor concentración en Pazos de Borbén.



Camiño de Marzán

Este mismo nombre ha dado lugar al apellido patronímico Martínez, mucho más extendido que Martín.

MARZÁN, Camiño de MARZÁN, Estrada de

El Camiño do Marzán lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, nace en la Estrada de Marzán y se cruza con la Subida á San Vicente, continuando por un camino sin salida.

Como Estrada de Marzán se conoce al tramo de la carretera PO-353 que atraviesa el barrio de Marzán, en la parroquia de O Rosal, entre la Estrada de Morán y la Estrada de Pancenteo.

Se trata de un antropónimo medieval de propietario, en este caso se trata de un antropónimo latino, vendría de *villam Martiani*, es decir, de alguien llamado Martianus.



Rúa da Mata Vella

MATA, Rúa da MATA VELLA, Rúa da

Como Rúa da Mata se conoce a un tramo de la carretera PO-354, ubicado entre la Rúa da Soberbia y la Estrada da Cunchada.

La Rúa da Mata Vella parte de la Rúa da Mata, junto a la entrada del colegio Manuel Suárez Maquier y lleva a la Estrada da Cunchada.

Hace referencia a una zona ocupada antaño por monte bravo o por bosque. La Mata Vella sería la zona que se dejó a monte en primer lugar, extendiéndose más tarde al resto.

MATADOIRO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Rúa de Morán y lleva al Camiño do Urgal a través de un pequeño puente que atraviesa el río Tamuxe.

Hace referencia a un antiguo matadero existente en el lugar. A día de hoy no quedan rastros visibles de dicho matadero.

MATANZA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, y une la Estrada de Morán con el Camiño de Morán.

Probablemente referido a una zona donde se produciría la matanza de los cerdos o cualquier otro animal para consumo humano.



Camiño da Matanza

MAXIMINA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, parte del Camiño da Costa da Pardella y no tiene salida.

Referido al nombre de un antiguo propietario de los terrenos, ya sea Maximina o Maximino (*A de Maximino* → *A Maximina*)

MEDAS, Camiño de MEDAS, Estrada de

La Estrada de Medas se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, parte de la Estrada de Santa Ana y lleva al barrio de Sandián, donde pasa a conocerse como Estrada do Sandián.

De este camino parte el pequeño Camiño de Medas, que no tiene salida.

Referido a un conjunto de montículos, que podría tratarse de algún conjunto de castros.

Los topónimos Meda y sus derivados (Medas, Medoña...) normalmente hacen referencia a zonas donde existen enterramientos tumulares prehistóricos, conocidos como *mámoas*, por su forma de montículo. Es posible que en este lugar existan dichos restos, y lo cierto es que en este ayuntamiento se tienen encontrado restos prehistóricos que demuestran que esta zona estuvo habitada en aquella época.

MELANIA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, y une la Estrada da Guarda a Tui con el Camiño da Estrada.

Seguramente referido al nombre de una antigua propietaria de los terrenos (o incluso puede que se trate de un sobrenombre o apodo).



Estrada de Miranxe

MENORA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Estrada do Couselo y lleva al Camiño da Ponte do Pau.

Probablemente haga referencia a unas tierras de menor tamaño o productividad que otras del entorno.

MIRANXE, Estrada de

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Novás y lleva al barrio de Parada, donde pasa a conocerse como Estrada de Parada. Ya tenía el nombre antes de 2001.

En este caso estamos ante uno de los topónimos más antiguos de O Rosal, si no el que más, y es que el origen de este topónimo sería prerromano, o prelatino, es decir, anterior a la llegada de los romanos a Galicia.

Su significado es una incógnita, relacionándose con topónimos como Mirallos (A Peroxa), o Miranzo (Celanova, Ribadavia) pero lo cierto es que este topónimo es único en Galicia.

MÓ, Camiño da

MÓ, Estrada da

El Camiño da Mó lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte de la Estrada da Rotea y lleva al Camiño da Fonte da Sevillana.

La Estrada da Mó se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, parte de la Estrada de Novás y lleva a la Estrada da Rotea, en el cruce con la Rúa de Castañón.

Haría referencia a un conjunto de piedras graníticas que aparecen en los campos y montes.

Este topónimo se pronuncia monosílabo, aunque a veces puede aparecer escrito como *Moo*, como sucede en Vigo, en la parroquia de Matamá, donde existe una zona así conocida que aparece escrita de ambas formas.

MONDOÑEDAS, Camiño das

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño de Pampaloas y lleva a la Rúa do Folón.

Probablemente referido a unas tierras que fueron propiedad del obispado de Mondoñedo hace siglos (*As Mondoñedas* → *As de Mondoñedo*), es decir, unas tierras pertenecientes a Mondoñedo, es decir, a su obispado.

MONTE, Camiño do

MONTE, Subida ó

La Subida ó Monte se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, y parte del Camiño de Morán y sube hasta la Subida ó Niño do Corvo. El Camiño do Monte une la Subida ó Monte con el Camiño de Morán.

Referido a una zona a monte, aunque en la actualidad, parte de dicho monte está ocupado por casas y fincas.

MONTERREAL, Camiño de

MONTERREAL, Subida á

La Subida á Monterreal se encuentra en Eiras, en el barrio de Monterreal, y comunica la Estrada de Eiras con el cruce del Camiño de Pepito con el Camiño da Costa da Magdalena y la Subida á Magdalena.

De dicha subida parte el Camiño de Monterreal, que lleva al Camiño á Palla fresca.

Este topónimo puede tener varias explicaciones, desde un monte propiedad de los reyes de España, de donde extraerían la madera para la construcción de barcos o para obras

públicas, hasta un monte importante, ya sea por su tamaño, su ubicación (en este caso en un alto, lo que daría una explicación razonada de su origen) o su productividad.

MORÁN, Camiño do

MORÁN, Estrada do

MORÁN, Rúa do

MORÁN, Travesía do

El Camiño do Morán se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, y parte de la Estrada do Morán, junto a la Subida ó Niño do Corvo y lleva de nuevo a la Estrada do Morán.

La Estrada do Morán es la continuación de la Rúa do Morán por San Miguel de Tabagón, parte de dicha calle y desemboca en la Estrada da Guarda a Tui, pasando por los barrios de Morán y Calvario.

Como Rúa do Morán se conoce a una de las principales calles de O Rosal, parte del cruce de la Rúa de Ramón Franco con la Rúa do Casal y la Rúa da Soberbia y acaba en la parroquia de San Xoán de Tabagón.

La Travesía do Morán es un pequeño camino que une el Camiño do Morán con la Estrada do Morán

Este topónimo tiene su origen en un antropónimo medieval de origen germánico, vendría de *Villam Maurani*, es decir, las tierras de Maura.

En Galicia existen también varios topónimos iguales como Morá o Morás, con el mismo significado. Aparte existen varios Morán por Galicia en ayuntamientos como Vilariño de Conso, Riotorto o San Amaro.

MOREIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Sandián, parte de la Estrada do Sandián y acaba en un sendero que comunica la Estrada do Sandián con el Camiño do Sorrego.

Referido a una *moreira*, se trataría de una zona cubierta de zarzas, arbusto espinoso que produce moras.

MORRACEIRA, Camiño da

MORRACEIRA, Estrada da

El Camiño da Morraceira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte de la Estrada da Morraceira y lleva al barrio de Medas, donde pasa a conocerse como Camiño da Laxe do Campo.

La Estrada da Morraceira lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Videira, parte del cruce con la Estrada de Fornos con la Rúa do Campo da Feira y lleva a la Estrada de Novás. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Morraceira.

Muy probablemente este topónimo haga referencia a la procedencia de un antiguo propietario de los terrenos, proveniente de la península del Morrazo, es decir, un *morraceiro*. El origen del topónimo sería debido a que esta tierra serían *A do Morraceiro* → *A Morraceira*.

MUELLE, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, nace en la Estrada da Guarda a Tui, junto a la Alameda de José María Alonso Francisco, y no tiene salida, acabando en las proximidades del Río Miño.

Referido a un pequeño puerto que existía antaño en el lugar.



Camiño do Muelle

MUÍÑO DO LAMEIRO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Marzán y lleva al Camiño do Viveiro.

Referido a un molino construido en un terreno con tendencia a estar cubierto de barro, es decir, un terreno húmedo, un *lameiro*.

MUNDÍN, Camiño do

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, entre los barrios de Portela y A Rúa da Cal, nace en la Estrada da Guarda a Tui y lleva al Camiño da Valiña.

Es posible que se refiera a una zona donde crecería la *flor do mundo*, flor conocida en castellano como sauquillo y que crece en las orillas de los prados húmedos o en los fosos y lugares semejantes. Pero lo más probable es que su origen se remonte a un antropónimo medieval de origen germánico, proveniente de *Villam Mundini*, es decir, las tierras de alguien llamado Mundinus. Se trata de un nombre medieval relativamente frecuente, dado que en Galicia hay hasta 43 topónimos paralelos conocidos.

NARCISOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte del Camiño da Cruz de Rosendo y no tiene salida.

Haría referencia a unos narcisos que crecerían antaño en los terrenos de la zona.

NAVASES, Camiño dos

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de A Ponte do Tamuxe, y une la Estrada do Tamuxe con la Estrada da Guarda a Tui.

Referido a unos terrenos destinados al cultivo de nabos.

NIÑO DO CORVO, Subida ó

Con esta calle se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, parte del Camiño do Morán, casi en el cruce de la Estrada do Morán, y acaba en los montes de la zona.

Referido a la existencia de un cuervo que anidaría en la zona, no sería extraño que tuviera un origen anecdótico.



Subida ó Niño do Corvo

NIXO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, parte del Camiño da Pateira y lleva a la Estrada dos Seixos.

Probablemente se trate de un error de interpretación y el topónimo correcto sea *O Niso*, interpretándose erróneamente el *s* intervocálico como seseo.

Un *niso* es un ciruelo, árbol que produce ciruelas, conocidas como *ameixas* o *bruños* en gallego. Con todo, este topónimo es extraño, porque los lugares donde aparecen ciruelos solían conocerse como *A Ameixeira*, topónimo repetido por toda Galicia por decenas.

NOVA DO COUSO, Rúa

Con esta calle se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Couso, y une la Rúa do Couso con la Rúa do Casal.

Toma el nombre por ser una calle construida recientemente, sin más, no es un nombre popular y sospecho que si el ayuntamiento encuentra a alguien importante a quién dedicársela le cambiarán el nombre.

NOVÁS, Estrada de

Con este nombre se conoce a un tramo de la carretera PO-353 a su paso por O Rosal, parte del barrio de Viso dos Eidos, donde se conoce como Estrada de Fornelos y atraviesa los barrios de Videira, Medas y Miranxe para desembocar en el cruce de la Subida á San Vicente con la Estrada da Barrosa, donde pasa a conocerse como Estrada de Miranxe.

Un *noval* es una tierra ganada recientemente al



Rúa Nova do Couso

cultivo, se trataría de una tierra ganada al monte, probablemente mediante la quema del mismo.

NOVO, Camiño

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, y une el Camiño de Tigras con el Camiño das Ladaíñas.

Referido a un camino construido más recientemente que otros.

NOVO DE CASÁS, Camiño

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, nace en el Camiño de Casás y no tiene salida.

Debido a que se trata del camino nuevo de Casás, el realizado más recientemente que otro, seguramente motivado por la construcción de nuevas casas en el lugar.

OLIVEIRA, Camiño da OLIVO, Rúa do

El Camiño da Oliveira lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Piñeiro y lleva al Camiño de Marzán. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa da Oliveira. La Rúa do Olivo se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, parte de la Travesía da Focera, en el cruce con la Estrada de Eiras, y al acabar la urbanización que ocupa el primer tramo de la calle continua a través de un camino hasta el Camiño do Río.

Hace referencia a un olivo llamativo o a un conjunto de ellos.

OLLO MARÍN, Camiño de

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de



Rúa do Olivo

Videira, parte del cruce del Camiño da Costeira con el Camiño de San Xosé y lleva al Camiño do Pousadoiro.

Probablemente referido al apodo de un antiguo propietario de los terrenos de la zona, conocido como *O Ollo Marín*.

OUTEIRO, Camiño do
OUTEIRO, Travesía Dereita do
OUTEIRO, Travesía Esquerda do
OUTEIRO DA GÁNDARA, Camiño do
OUTÓN, Camiño do

Un Camiño do Outeiro se encuentra en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Miranxe y no tiene salida.

Otro Camiño do Outeiro lo encontramos en San Xoán de Tabagón, y se ubica entre el Camiño dos Bolos y la Estrada da Guarda a Tui.

La Travesía Dereita do Outeiro comunica dicho camino con la Praza dos Maios. La Travesía Esquerda do Outeiro comunica la Travesía Dereita con el Camiño de Porrás.

El Camiño do Outeiro da Gándara se encuentra en O Rosal, ubicado entre los barrios de Fornelos y Cruces, parte de la Estrada de Loureza y vuelve de nuevo a dicha carretera.

El Camiño do Outón se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Outón, y une la Estrada de Morán con la Estrada da Val.



Hacen referencia a un *Camiño da Oliveira* *outeiro* (pequeña

elevación del terreno), en el caso del Outeiro da Gándara, estaría ubicado en un terreno poco productivo o estéril (lo que se conoce como *gándara*).

OVEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, y une la Estrada do Morán con el Camiño do Calvario.

Probablemente referido a un apodo de un antiguo propietario o propietaria de los terrenos cuya profesión fuera vender huevos (aunque podría tener otras motivaciones distintas).

PABLO PIEDRA, Avenida de

Con este nombre se conoce a una calle en San Xoán de Tabagón, en el barrio de Paradela, y une la Estrada de Tui a Guarda con la Estrada de Eiras, discurriendo por delante de la iglesia de San Xoán. Ya tenía el nombre antes de 2001.

Dedicada a Pablo Piedra González, director de la Banda de Música de Tabagón durante varias décadas hasta su fallecimiento, en el año 1964. La agrupación desaparecería un año después y posteriormente se le dedicaría esta calle, conservándose la placa original.⁸

PADEIRA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Picón, parte del Camiño do Aral y lleva a la Subida á San Martiño.

Hace referencia a un lugar donde abundaría el *pan*, es decir, un lugar donde se plantarían cereales, trigo... derivaría de *A Panadeira*.

PADORNELO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, que no ha sido localizado en el trabajo de campo ni en el mapa municipal, aunque consta en el callejero oficial, donde ha entrado en el año 2014.

Se trata de un topónimo emparentado con topónimos de significado similar como Padrón y similares, presentes por toda Galicia. Nuestro Padornelo, al igual que el zamorano, debe hacer referencia a una piedra delimitadora de un lugar o un simple mojón pétreo.

PALEAS, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Miranxe y lleva al Camiño dos Ferreiros.

Probablemente referido al apodo de un antiguo propietario de las tierras que atraviesa, conocido como *O Paleas*, puede que se refiera a alguien apellidado Paleo, aunque este apellido en esta provincia apenas tiene presencia, y sus pocos portadores se encuentran en Pontevedra y Marín.

PALLA FRESCA, Camiño da

Este largo camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, parte de la Estrada de Eiras y atraviesa toda la zona de monte hasta llevar a la Estrada da Guarda a Tui.

Referido a una zona donde abundaría un tipo de paja que no sería seca, más bien de un tipo más fresco y destinado a otros usos.

⁸ Historia de la banda de Mougás. Banda Unión Musical de Mougás.
<http://bandademougas.blogspot.com/2010/10/retrospectivas-de-la-banda-de-mougas.html>

PALUSTRA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Portela, nace en la Estrada da Guarda a Tui y no tiene salida.

Referido al *palustre*, la paleta que usan los albañiles, probablemente se refiera a unas tierras con dicha forma, tratándose de un topónimo en sentido figurado.

PAMPALOAS, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte de la Rúa do Campo da Feira y lleva a la Estrada de Fornelos. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa das Pampaloas.

Probablemente haga referencia a un apodo *Camiño da Palla Fresca* de un antiguo propietario de los terrenos.



PANCENTEO, Estrada do

Con este nombre se conoce al tramo de la Estrada PO-353 que atraviesa el barrio de Pancenteo, en O Rosal, entre el barrio de Marzán (donde se conoce como Estrada de Marzán) y el ayuntamiento de A Guarda.

Se trata de una fusión de *Pan de centeo*, es decir, estamos ante unas tierras dedicadas al cultivo de centeno, destinado a la producción de pan.

PARADA, Estrada da PARADELA, Camiño da

La conocida como Estrada da Parada se encuentra en O Rosal, en el barrio de Parada, barrio que atraviesa enteramente, parte de la Estrada de Miranxe y continua como Estrada da Rotea, en el cruce con el Camiño da Rotea de Riba.

El Camiño da Paradela se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, y une la Rúa de Fornelos con el Camiño do Convento. Ya tenía el nombre en 2001, como Estrada da Paradela.

Harían referencia a una zona donde hay menos cuesta que alrededor o a un lugar donde se paraba a descansar y depositar la carga.

PARAFITA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte del Camiño do Aral y lleva a la Subida á San Martiño.

Hace referencia a una piedra situada en un lugar muy alto y en posición derecha, es una variante de Pedrafita, al igual que en Cela (Mos) y Parada (Nigrán) donde se registran topónimos idénticos.



Rúa do Paraíso

PARAÍSO, Rúa do

Esta pequeña calle la encontramos en O Rosal, en el barrio del Calvario, y une la Rúa de Ramón Franco con la Rúa da Pascuala.

Haría referencia a la condición agradable del lugar, algo así sucede con topónimos como Pracer (en el centro de Vigo, en la parroquia de Santa María), pero se puede tratar perfectamente de un nombre de repertorio, y simplemente tratarse de un invento para bautizar esta calle.

PASADOIRO, Camiño do
PASADOIRO, 1ª Travesía do
PASADOIRO, 2ª Travesía do

El Camiño do Pasadoiro se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela, parte de la Estrada de Eiras y acaba en un parque junto al Río Miño, donde se convierte en varios senderos.

Según entramos por la Estrada de Eiras, a mano izquierda encontramos dos caminos conocidos como Primeira Travesía do Pasadoiro y Segunda Travesía do Pasadoiro y que llevan al Camiño das Faias.

Referido a un paso colocado entre los campos para evitar el paso de animales y permitir el paso de personas, un portillo.

PASCUALA, Rúa da

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Rúa do Couso y lleva a la Rúa de Ramón Franco.

Haría referencia a unas tierras propiedad de alguien llamado o apellidado Pascual (*A de Pascual* → *A Pascuala*).

PATEIRA, Camiño da

Como Camiño da Pateira se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Estrada de Fornelos y lleva al Camiño de Cobelares.

Otro Camiño da Pateira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada de Marzán y lleva al Camiño de Marzán.

Probablemente referido a unos terrenos encharcados o a un prado de hierba, topónimos idénticos existen en Lavadores (Vigo) y en las parroquias de Nigrán y Panxón, al igual que un Patelo en Negros (Redondela).

PAULA, Camiño de

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, y no ha sido localizado de ningún modo, aunque existe en el callejero, no hay ninguna placa que indique su existencia ni tampoco aparece en los planos del ayuntamiento.

Haría referencia al nombre de una antigua propietaria de los terrenos.

PÁXARO VERDE, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, y une la Estrada da Devesa con la Estrada do Carrascal.

Probablemente referido a la existencia de uno o varios pájaros de ese color, aunque con lo extraños que resultarían dichos pájaros con que solamente se viera uno una vez ya sería suficiente como para nombrar dichas tierras, tratándose en este caso de un topónimo anecdótico.

Con todo, tampoco es descartable la hipótesis del apodo del propietario de los terrenos, dado que se prestaría a ello.

PAZO, Camiño do
PAZO, Travesía do

El Camiño do Pazo se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Paradela, y une la Estrada da Guarda a Tui con el Camiño dos Bolos. Un ramal del Camiño do Pazo lleva el nombre de Travesía do Pazo.

Referido a una casa solariega, generalmente de nobles.

Generalmente este tipo de viviendas dieron lugar a topónimos por ser un importante punto referencial, dado lo llamativas que resultaban, de ahí que se trate de un topónimo relativamente frecuente a lo largo y ancho de Galicia.

PEDAZO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, y lleva desde la Estrada do Cardal al Camiño do Baltar.

Probablemente referido a una subdivisión de un terreno más grande, aunque la motivación exacta del topónimo está bastante lejos de estar clara.

PEDRA, Camiño da
PEDRAS, Camiño das
PEDREGÁS, Camiño de

El Camiño da Pedra lo encontramos en Eiras, en el barrio de Igrexa, parte del Camiño do Río y no tiene salida.

El pequeño Camiño das Pedras se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Calvario, y une la Estrada de Morán con el Camiño do Calvario.

El Camiño de Pedregas lo encontramos en Eiras, en el barrio de Igrexa, y une el Camiño do Xogo dos Bolos con el Camiño da Aldea.

Referido a una o a un conjunto de piedras, ya sea porque este terreno sea un pedregal o por varias piedras llamativas.

PELUDO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte del Camiño das Forcadas y no tiene salida.

Probablemente referido a una condición del terreno que hiciera posible una semejanza que justifique el topónimo, aunque no es descartable en absoluto que se trate del apodo de un antiguo propietario de los terrenos.

PENEDO, Camiño do
PENEDO, Travesía do

El Camiño do Penedo se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Morán, sale del Camiño do Morán y no tiene salida. De dicho camino parte un ramal que se conoce como Travesía do Penedo.

Referido a una piedra (o un conjunto) lo suficientemente llamativa como para dar nombre a toda la zona.

PEPITO, Camiño de

Este camino se encuentra en Eiras, entre los barrios de Igrexa y Monterreal, parte del Camiño de Valdichores y lleva al cruce de la Subida á Monterreal con el Camiño da Costa da Magdalena y la Subida á Magdalena.

Referido a un antiguo propietario de los terrenos, referido por su hipocorístico en diminutivo (se llamaría José, de hipocorístico Pepe, y conocido como Pepito).



Camiño de Pepito, en las proximidades de la iglesia de Eiras

PEREIRA, Camiño da**PEREIRO, Camiño do**

El Camiño da Pereira se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, y une el Camiño de Xanmoreno con la Estrada da Guarda a Tui.

El Camiño do Pereiro se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, nace en la Estrada do Cardal y lleva al Camiño de Unquián.

Referido a un peral o conjunto de perales, o incluso a un terreno pedregoso (variante de *pedreiro* o *pedreira*).

PESQUEIRA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño do Folón y no tiene salida.

Haría referencia a un pequeño canal destinado a conducir el agua hacia el *folón*, es decir, el molino hidráulico cuya función es ajustar los paños a base de golpes con un mazo hidráulico.

PETROGLIFOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de Portela, parte de la Estrada da Guarda a Tui y no tiene salida.

Referido a un conjunto de petroglifos existente en la zona conocido como Petroglifos da Porta das Cruces, del que toma el nombre dicho camino.

Dichos petroglifos han de tomar el nombre de una zona donde existía una cruz (o un simple cruce de caminos) donde existiría una piedra, un paso o un delimitador.

PÍAS, Camiño das

Este camino lo encontramos en San Miguel de Tabagón, y comunica la Estrada do Carrascal con la Estrada da Guarda a Tui.

Topónimo referido a un conjunto de pilones contruidos junto a pequeños cursos de agua destinados generalmente al lavado de prendas de ropa.

PICÓN, Subida ó

PICÓNS DE ABAIXO, Camiño dos

PICÓNS DE ARRIBA, Camiño dos

La Subida ó Picón se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte del Camiño do Xestal y lleva al cruce de la Subida á San Martiño con el Camiño da Carrasca.

El Camiño dos Picóns de Abaixo se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, parte de la Estrada de Eiras y no tiene salida.

El Camiño dos Picóns de Arriba parte de la Estrada de Eiras y continua por el barrio de A Igrexa a través del Camiño do Xogo dos Bolos.

Se trata de un aumentativo de *pico*, parte más alta de una montaña o elevación, se ve claramente en lo montañoso del lugar, siendo el *picón* la parte más elevada.

PILAR, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Estrada de Martín y vuelve de nuevo a esta carretera en otro punto.

Seguramente se refiera al nombre de una antigua propietaria de los terrenos, aunque cabe la posibilidad de que se refiera a una columna existente en el lugar e incluso que hiciera referencia a la altitud del lugar, que parecería un *pilar* sobre el barrio de Martín.

PINO, Camiño do

PINO GORDO, Camiño do

El Camiño do Pino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte de la Praza do Calán y no tiene salida.

El Camiño do Pino Gordo se encuentra en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte del Camiño das Cachadas y no tiene salida.

Referido a un pino, o un conjunto de pinos, en el caso del Pino Gordo, se trataría de un pino de mayor tamaño y lo suficientemente llamativo como para que callase en topónimo.

PIÑEIRO, Camiño do

PIÑEIRO, Estrada do

El Camiño do Piñeiro se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une la Estrada de Tui á Guarda y lleva al Camiño da Costa.

Como Estrada do Piñeiro se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Marzán y lleva al barrio de Cachada, donde pasa a conocerse como Estrada da Cachada.

Referido a un pino aislado o un conjunto de pinos existente en el lugar.

PIULLOSA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Sandián, parte de la Estrada de Sandián y acaba en el sendero que conecta el Camiño da Moreira con el Camiño da Fonte do Muíño.

Este topónimo puede referirse a un antiguo propietario de los terrenos, de condición miserable (un piojoso) o referirse a una *terra piullosa*, es decir, a unos terrenos de escasa producción. Topónimos similares se encuentran en Vigo, como **Miserelas** (Saiáns) y **A Fame** (Bembrive)

POEXA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte del Camiño do Urgal y se pierde por los campos de la zona, siendo un sendero que discurre en paralelo a la Estrada das Baladas.

El topónimo es bastante oscuro, pero puede hacer referencia al tomillo, planta conocida como *sal/poexa* en algunas partes de Galicia, es decir, que en estas tierras crecería el tomillo, pero no se descartan otras hipótesis, incluso que se trate en última instancia del apodo de un antiguo propietario de los terrenos.

POMARIÑO, Camiño do

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, y une el Camiño dos Sorregos con el Camiño do Río.

Referido a un *pomar*, es decir, un bosque de manzanos que existiría en el lugar.

PONTENOVA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño do Folón y no tiene salida.

Hace referencia a un puente sobre el río Tamuxe creado más recientemente que los otros.

PONTE DE PAU, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, que comunica el Camiño do Araúxo con el Camiño do Laxeal, entre los barrios de Lomba y Caselas.

Hace referencia a un viejo puente rudimentario realizado con uno o varios palos o troncos que servía para salvar el río Tamuxe a su paso por esta zona y comunicar con el vecino barrio de Couselo.

PORRÁS, Camiño das

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, entre los barrios de Paradela y A Rúa da Cal, y comunica la Praza dos Maios con el Camiño da Valiña.

Este topónimo puede derivar de un antiguo Porráns, cuyo

topónimo coincide con el de una parroquia de Barro (Pontevedra), topónimo único en Galicia y cuyo origen no está claro, posiblemente prelatino, relacionado con alguna palabra ya perdida.

Pero siendo un microtopónimo, la explicación más plausible es que se refiera al origen de unos antiguos propietarios de los terrenos, provenientes de dicha parroquia.



Camiño das Porrás



Estrada da Pousa

POUSA, Estrada da
POUSADOIRO, Camiño do

La Estrada da Pousa la encontramos en O Rosal, en el barrio de Cunchada, parte de la Estrada da Cunchada y lleva a la Estrada de Pancenteo.

El Camiño da Pousa se encuentra en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Subida á Martín y no tiene salida, perdiéndose por los montes del lugar.

Haría referencia a un lugar donde la gente aprovechaba para descansar y posar la carga que llevaban.

POZA DE AUGA, Baixada á
POZA DE AUGA, Camiño da

POZO, Camiño do

La Baixada á Poza de Auga se encontra en Cumieira de Abaixo, parte do Camiño da Raposa y no tiene saída, sendo cortado por la carretera CG-4.2, antiguamente llevaba al Camiño da Poza da Auga. Antaño levaría al Camiño da Poza da Auga, que parte de la Estrada da Cumieira, y continúa por Pías, como Camiño da Fonte do Ouro. Antiguamente acababa en dicha carretera, pero tras la construcción de la carretera CG-4.2 quedó como un trozo del antiguo camino. El Camiño do Pozo se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cotro, parte del Camiño da Costa do Paleón y lleva al Camiño da Reja, con un enlace al Camiño do Cotro.



Harían referencia a un *Camiño do Pozo* pequeno embalse destinado generalmente a encauzar el agua para el riego.

PRESA, Camiño da

Un Camiño da Presa se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte de la Rúa do Castañón y lleva a la Estrada da Rotea. Otro Camiño da Presa lo encontramos en San Xoán de Tabagón, en el barrio de Paradela, parte del Camiño da Valiña y no tiene saída.

Hace referencia a un pequeno embalse destinado a conducir el agua del río a los campos del entorno para su riego.

PUMAR, Camiño Primeiro do

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoán de Tabagón, en el barrio de Paradela, que nace en la Estrada de Eiras y lleva a un sendero sin nombre. Debido a la existencia de un *pomar*, es decir, un bosque de manzanos.

RABADEIRA, Camiño da **RABADEIRA, Subida á**

El Camiño da Rabadeira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte del Camiño do Marzán y no tiene salida.

La Subida á Rabadeira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada do Marzán y no tiene salida.

Referido a algún terreno rabiforme, es decir, estrecho y alargado, aunque también puede referirse a alguna cuña alargada de un terreno sobre otro.

RAMÓN FRANCO, Rúa de

Con este nombre se conoce a la calle principal del barrio del Calvario, en O Rosal, parte de la Praza do Calvario y lleva al cruce de la Rúa de Morán con la Rúa do Casal y la Rúa da Soberbia. Históricamente tuvo tres travesías, que hoy en día tienen un nombre diferente. Recibió el nombre en 1936.⁹

Está dedicada Ramón Franco Bahamonde (1896-1938), militar y aviador, hermano del dictador Francisco Franco, en su época fue especialmente conocido por la hazaña del vuelo *Plus Ultra*, consistente en realizar un vuelo entre Palos de la Frontera y Buenos Aires (más de 10.000 kilómetros, que en su época era toda una hazaña). Pasó por cárcel en la dictadura de Primo de Rivera debido a su oposición, y tras la llegada de la Segunda República fue rehabilitado. Se presentó a las elecciones por ERC, y tras la caída de la República, se unió al bando de los sublevados. Falleció en 1938 en un accidente aéreo.¹⁰

Nombres anteriores: Rúa de Ezequiel Ordóñez (hasta 1936)

Ezequiel Ordóñez González (1845-1918), político y abogado tudense, militó en el Partido Conservador y fue elegido diputado por Tui, fue director general de Correos y Telégrafos, de obras públicas, de beneficencia y sanidad, aparte de ejercer el control político de la comarca del Baixo Miño durante décadas, de ahí a que tuviera calle en O Rosal y una de las principales calles de Tui y la principal de Goián lleven su nombre.¹¹

9 A Ponte e a Fonte da Soberbia cumpren 120 anos. (16 de novembro de 2017). Noticias do Rosal. <http://www.noticiasorosal.es/ponte-fonte-soberbia-cumpren-120-anos>

10 Ramón Franco. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Ramón_Franco

11 Ezequiel Ordóñez González. Galipedia. https://gl.wikipedia.org/wiki/Ezequiel_Ordóñez_González

RAPOSA, Camiño da
RAPOSEIRA, Camiño da

El Camiño da Raposa lo encontramos en O Rosal, entre los barrios de Cumieira de Abaixo y Cumieira de Arriba, parte del Camiño da Tilleira y lleva a la Estrada da Cumieira.

El Camiño da Raposeira se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte del Camiño do Cuchiño y no tiene salida.

Estos topónimos, más que hacer referencia a la presencia de zorros, suelen referirse a caminos oscuros y hondos, por los que da miedo pasar de noche, dado que la figura del zorro se asocia a lugares escondidos y oscuros.



Rúa de Ramón Franco, calle principal de O Rosal

REAL, Camiño

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, parte de la Estrada das Faias, se cruza con el Camiño do Carballo y acaba en unos campos.

Los *caminos reales* eran los caminos más importantes de un territorio, por donde se discurría con más frecuencia. Seguramente por donde hoy encontramos la Estrada de Eiras discurriría un camino de importancia, que llevaría de Tui hacia A Guarda, que discurriría más o menos por el trazado de la Estrada de Eiras y la carretera PO-552.

RECANTIÑO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte del Camiño do Xestal y no tiene salida.

Hace referencia a un *recanto*, un sitio escondido, de pequeño tamaño, al menos relativo. Al ser un lugar entre cuevas se entiende mejor el origen del topónimo.

REGUEIRO, Camiño do
REGUIÑO, Camiño do
REGO, Camiño do

El Camiño do Regueiro se encuentra en O Rosal, en el barrio de San Xián, parte de la Estrada de Baiona y lleva al Camiño dos Liños.

El Camiño do Reguiño lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, parte de la Estrada da Cumieira y lleva a la Estrada das Baladas.

El Camiño do Rego se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, y comunica el Camiño do Aral con el Lugar da Cachada.

Hacen referencia a un pequeño riego de agua existente en ambos lugares que llevaría a las fincas de la zona, para regar las fincas.

REJA, Camiño da

Este camino lo encontramos en San Miguel do Tabagón, en el barrio de Cotro. Parte de la Estrada de A Guarda a Tui y acaba en el Camiño da Xunqueira.

Topónimo referido a una *rexa*, (pronunciado *regha* por los nativos, de ahí el nombre oficial, erróneo, por supuesto) esta palabra, a parte de referirse a las rejas propiamente dichas, se refiere a las ranuras de ventilación de los hórreos. Cualquiera de estas acepciones podría dar lugar a un topónimo en sentido metafórico. De todas formas no es el único que conocemos, en Mos, en la parroquia de Guizán y lindante con Vilar da Infesta (Redondela), encontramos otro topónimo idéntico.

RETORTA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Valdemiñotos, parte de la Rúa de Morán y no tiene salida.

Seguramente haga referencia a una curva pronunciada en el camino, al igual que topónimos semejantes como *Revolta*, del cual hay cientos a lo largo y ancho de Galicia.

RÍO, Camiño do

Un Camiño do Río se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte de la Estrada de Loureza y no tiene salida, llevando a un pequeño riachuelo del que toma el nombre. Otro Camiño do Río lo encontramos en Eiras, se trata de un largo camino que parte del Camiño da Foceira y lleva al cruce del Camiño do Cruceiro con el Camiño da Cubela, bordeando el Río Miño, del que toma el nombre a la altura de los barrios de Igrexa y Picóns.

ROMANA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte de la Estrada da Cumieira y no tiene salida.

Probablemente haga referencia a alguien conocido como *O Romano* (*A de Romano* → *A Romana*) o directamente a una señora conocida como *A Romana* sin más.

ROTEA, Estrada da

ROTEA DE ARRIBA, Camiño da

La Estrada da Rotea se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte del cruce de la Estrada da Mó con la Rúa do Castañón y lleva al cruce del Camiño da Rotea de Arriba con la Estrada da Parada.

El Camiño da Rotea de Arriba se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte del cruce de la Estrada da Rotea y la Estrada da Parada y se pierde por los senderos de los montes del lugar.

Referido a unas tierras ganadas al monte mediante la quema o *roza* del monte. Las tierras ganadas al monte se destinaban a cultivos, y mediante este método, zonas antaño de monte se destinaban a cultivos, como en este caso.

ROZO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Marzán, y lleva del Camiño a Oliveira hacia la Subida á San Vicente.

Referido a unas tierras *rozadas*, es decir, puestas a cultivar después de quemar el monte que las ocupaba.

RÚA, Camiño da

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une el Camiño da Barbeira con el Camiño da Rúa de Abaixo.

Referido a un camino principal, una calle propiamente dicha, que destacaría entre los caminos de tierra del entorno.

RÚA DE ABAIXO, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, nace y muere en la Estrada da Guarda a Tui, en dos lugares distintos.

Al ser topónimo *mayor*, al igual que el vecino barrio de A Rúa da Cal, ha de referirse a una aldea lineal, es decir, una aldea donde las casas se encuentran todas junto al camino principal. En este caso se refiere a la aldea de debajo de A Rúa da Cal, topónimo que se



Camiño da Rúa de Abaixo

referirá a un canal de agua destinado probablemente a conducir el agua a los campos.

SABUGAL, Camiño do SABUGUEIRO, Camiño do

El Camiño do Sabugal lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Fornelos, parte de la Estrada de Fornelos y acaba llevando al Camiño da Manga.

El Camiño do Sabugueiro se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, parte de la Estrada de Eiras y lleva a uno de los senderos que bordean el Río Miño.

Harían referencia a zonas abundantes en saúco, *sabugueiro* en gallego.

SALGOSA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Rotea, parte del Camiño da Rotea de Arriba y lleva a los montes de la zona, donde se convierte en un sendero que los atraviesa.

Haría referencia a un bosque de sauces, *salgueiros* en gallego.

SAN GREGORIO, Camiño de

Con este nombre se conoce a una calle en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Pías, y une la Estrada da Guarda a Tui con el Camiño da Estrada.

La capilla que se encuentra en esta calle parece ser que se levantó en 1528, según reza un cartel colocado delante. Dicha capilla pertenecía al monasterio de Oia y posteriormente fue una capilla agregada a la parroquia de San Miguel de Tabagón. En el año 1994 se procedió a su restauración, de ahí el buen estado en el que se conserva, aunque ignoramos si actualmente tiene actividad.¹²

SAN MARTIÑO, Subida á

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de Picón, parte del cruce de la Subida ó Picón con el Camiño da Carrasca y acaba en la capilla de San Martiño, de la que toma el nombre.

Esta capilla, ubicada en un alto a 300 metros de altura y cuya fecha de construcción es incierta, tiene una romería a mediados de noviembre, cuyo santo se saca en procesión por los montes de la zona.

SAN VICENTE, Subida á

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, entre los barrios de Marzán y Miranxe, parte del cruce de la Estrada de Novás con la Estrada de Marzán y lleva a la capilla de San Vicente, y más allá, discurrendo por los montes hasta llevar a San Xián. Ya tenía el nombre antes de 2001.

La capilla de San Vicente do Marzán, como así se conoce, es una ermita levantada en el siglo XIV sobre otra más antigua. Actualmente se conserva en buen estado, y desconocemos si tiene actividad.¹³

SAN XOSÉ, Camiño de

Esta calle se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte de la Estrada de Novás y lleva al cruce del Camiño da Costeira con el Camiño de Ollo Marín, justo donde se

12 Capela de San Gregorio. Patrimoniogalego.net <http://patrimoniogalego.net/index.php/73698/2015/04/capela-de-san-gregorio-7/>

13 Capela de San Vicente do Marzán. Patrimoniogalego.net <http://patrimoniogalego.net/index.php/77637/2015/09/capela-de-san-vicente-de-marzan/>

encuentra la capilla de San José de la que toma el nombre. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa de San José.

La conocida como Capela de San Xosé de Videira se encuentra cerrada en la actualidad, existiendo un peto de ánimas en sus inmediaciones. Con todo, no hemos podido encontrar más datos sobre la capilla.¹⁴

SANDIÁN, Estrada do

SANDIÁN, Rúa/Camiño do

La Estrada do Sandián parte del barrio de Medas, de la Estrada de Medas y lleva a la Estrada da Pousa.

La Rúa do Sandián (Camiño do Sandián en las placas) parte de la Estrada do Sandián y lleva a la Estrada da Pousa.

Ambas vías atraviesan el barrio de Sandián, en torno a ellas se encuentran casi todas las casas del barrio.

Este topónimo haría referencia a un antiguo antropónimo medieval de origen germánico, es decir, vendría de *Villam Sindilani*, es decir, de un propietario llamado Sindila o Sandila.

SANTA ANA, Estrada

SANTA ANA, Travesía

La Estrada de Santa Ana se encuentra en O Rosal, parte del cruce de la Rúa do Casal con la Rúa de Jesús Noya y lleva a la Estrada da Barrosa, junto a la capilla de Santa Ana. La Travesía de Santa Ana no ha sido encontrada en el trabajo de campo, ubicándose en Medas.

Hacen referencia a la capilla de Santa Ana, de la que toman el nombre, tanto estos viales como las tierras de alrededor.

SANTIAGO RUÍZ, Rúa de

Con este nombre se conoce a una calle en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cruceiro, parte del cruce de la Estrada Vella con el Camiño da Val y lleva al cruce del Camiño do Cruceiro con el Camiño do Calvario. Ya tenía este nombre antes de ser bautizadas las calles del municipio.

Está dedicada a Santiago Ruíz, vendedor de maquinaria y agente de seguros navales, y al jubilarse fundó la empresa viticultora que lleva su nombre, inaugurada en 1984 y que se encuentra al principio de la calle. Si por algo se conoce a este municipio en toda España es por sus vinos, y muy especialmente por los de Santiago Ruíz, considerado el *padre del Albariño*, dado que fue el primer empresario que distribuyó el vino que antiguamente se fabricaba para autoconsumo para toda España.

14 Capela de San Xosé de Videira. Patrimoniogalego.net <http://patrimoniogalego.net/index.php/99164/2018/03/capela-de-san-xose-5/>

A día de hoy la bodega continua funcionando, aunque su fundador ya falleció.¹⁵

SANOVÁS, Baixada á SANOVÁS, Camiño de

La Baixada á Sanovás se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte del Camiño de Sanovás, en el cruce con la Travesía da Buraca y lleva al Camiño de San Xosé.

El Camiño de Sanovas se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte del cruce de la Travesía da Buraca y la Baixada á Sanovás y lleva a la Estrada de Novás.

Referido a unas tierras por encima de Novás, se trata de un topónimo referencial a otro como se pueden encontrar por toda Galicia.



Rúa de Santiago Ruíz, justo delante de la bodega

SANTIAGO, Camiño de

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Monterreal, y comunica la Estrada de Eiras con la Subida á Monterreal.

Estos nombres hacen referencia casi siempre a tramos del Camino de Santiago, como hemos visto en un topónimo idéntico en Vilar da Infesta (Redondela), no parece ser éste el caso, puesto que no hemos visto ninguna señal de que ninguna de las etapas de ningún Camino de Santiago discorra por aquí (aunque no sería descartable en absoluto que se pueda referir a algún tramo de un camino que desde A Guarda llevaría al Camino Portugués de Tui, como alternativa al tramo que discurre por la costa). Si realmente no pasa el Camino de Santiago por aquí, solamente cabría interpretar este topónimo como el nombre de un antiguo propietario de los terrenos.

SARRAPO, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos, parte de la Subida á Martín y vuelve de nuevo a dicha calle en un punto distinto.

15 Historia. Bodegas Santiago Ruíz. <https://bodegasantiagoruiz.com/una-vida/>

Este topónimo es algo oscuro, puede parecer una variante de *farrapo* (pedazo de tela sin valor), siendo un topónimo en sentido figurado, pero encontramos una placa bastante antigua que pone *Rúa do Sarrapo*, por lo cual esta debe ser la forma correcta. Lo más probable es que sea una variante de *sarrapio*, sarro en castellano, haría referencia a unas tierras con porquería, o simplemente con apariencia de tierras sucias, sin más.

SARRIDO, Camiño do

Con este nombre se conoce a un camino en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte de la Estrada a Baiona y lleva al Camiño das Casetas.

Un *sarrido* es un sitio arenoso, como parece ser éste lugar, lindante con la costa, donde a día de hoy abunda la arena aunque no exista una playa, de ahí la motivación del topónimo.

SEIXOS, Camiño dos SEIXOS, Estrada dos SEIXOS, Travesía dos

El Camiño dos Seixos parte de la Subida á Martín y lleva a la Estrada dos Seixos. La Estrada dos Seixos parte del Camiño do Viso dos Eidos y lleva a la Subida á Martín. La Travesía dos Seixos no ha sido encontrada ni en el trabajo de campo ni en el callejero municipal, en dicho callejero, tanto el Camiño dos Seixos y la Estrada dos Seixos aparecen como **Camiño dos Seixiños** y **Estrada dos Seixiños** respectivamente, pero en las placas y en el callejero oficial del INE aparecen como Seixos. Los tres viales se encuentran en O Rosal, en el barrio de Viso dos Eidos.

Hace referencia a una zona llena de piedras de cuarzo, piedra



Estrada dos Seixos

odiada por los agricultores porque su presencia hace que dichas zonas sean difíciles de trabajar.

SENÍN, Rúa de

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, entre los barrios de Miranxe y Marzán, parte de la Estrada de Miranxe y lleva a la Subida á San Vicente. Ya tenía el nombre antes de 2001.

Hace referencia a un antropónimo medieval de origen latino, derivaría de *Villa Sanini*, es decir, se referiría a las tierras de alguien llamado Senninius o Sanninius.

Este topónimo se encuentra en toda Galicia, demostrando que este nombre fue relativamente frecuente en la época medieval aunque normalmente aparece como Sanín, como en Vigo (Cabral y Comesaña) y en Mos (Tameiga).

SENRA, Camiño da

Este camino lo encontramos en San Xoán de Tabagón, en el barrio de Paradela, y une el Camiño de Porrás con la Estrada de Eiras.

Los topónimos Senra y Seara hacen referencia a campos donde se cultiva cereal, ambos topónimos vienen de una única forma prerromana *Senara*, la cual, al acentuarse como *Sénara* dio Senra, y al acentuarse como *Senára* dio lugar a Seara.



Rúa de Senín

SERÉN, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Caselas, parte del Camiño do Campiño y no tiene salida.

Probablemente referido a algún antiguo propietario de los terrenos así conocido.

SESTO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, parte de la Subida á Fecha y lleva al Camiño do Lavadoiro.

Este topónimo es bastante lioso, un *sesto* es un dispositivo que regula la caída en el grano del molino, pero solo se registra en la provincia de Ourense.

Es posible que se trate de una variante de *sísto*, topónimo relativamente frecuente que hace referencia a la *xístra*, una planta que podría crecer en la zona y que se utilizaba para azotar al ganado.

Pero puede referirse también a alguien apellidado Sesto, actualmente no es un apellido muy extendido en Galicia, concentrándose en Santiso (A Coruña) y Vila de Cruces (Pontevedra). En O Rosal no tiene presencia significativa (sí en A Guarda), aunque no nos olvidamos de Xulio Sesto, que nació en O Rosal. Rizando el rizo, es posible que estas tierras fueran propiedad del escritor rosaleño.

SIMÓN DEL MAZO, Rúa de

Con este nombre se conoce a una calle en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Praza do Calvario y lleva a la Rúa do Campo da Feira. Ya tenía este nombre desde hace décadas.

Haría referencia al sobrenombre de un antiguo propietario de los terrenos de la zona, dado que el apellido Mazo es muy extraño actualmente en Galicia (11 personas lo llevan en toda la comunidad, sin un municipio destacado), por lo tanto, esta parte del topónimo sería un apodo por el cual se conocería a esta persona, de nombre (o apellido) Simón.

SISCO, Camiño do

Este camino lo encontramos en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa de Abaixo, y une la Estrada da Guarda a Tui con el sendero que comunica el Camiño Segundo de Indivises y el Camiño Primeiro do Pumar.

El diccionario de Bernardo Vicente Payzal (1800), recoge la palabra *sisco*, como la zona que se barre y se limpia. No es descartable que el topónimo haga referencia a un terreno limpio o que se limpia con frecuencia.

Pero siendo una zona donde abunda el seseo, probablemente se refiera a un *cisco*, palabra que puede dar lugar a topónimos, pudiéndose referir a las hojas de los pinos esparcidas en el suelo, a un hongo que crece en la cebada o a la carbonilla, refiriéndose a un terreno de color oscuro y negruzco.

SOBERBIA, Camiño da

SOBERBIA, Rúa da

El Camiño da Soberbia se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, parte de la Rúa da Mata y lleva al Camiño do Barrio Novo.

Como Rúa da Soberbia se conoce a una calle en O Rosal, entre los barrios de Couso y Cumieira de Arriba, parte del cruce de la Rúa de Ramón Franco con la Rúa de Morán y la Rúa do Casal y lleva hacia la Rúa da Mata.

Hacen referencia a la conocida como **Ponte da Soberbia**. Este puente servía para atravesar el Río Tamuxe por el viejo camino que iba hacia Salcidos, lo que hoy es la carretera PO-354, se trataba de un puente medieval sustituido por el actual. Dicho topónimo dio también nombre a una fuente, conocida como **Fonte da Soberbia**. El origen del topónimo parece surgir de alguna leyenda, que seguramente se haya perdido.

SOBREIROS, Camiño dos

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, parte del Camiño da Fonte do Ouro y no tiene salida.

Referido a un pequeño bosque de alcornoques, *sobreiros* en gallego.



A veces este topónimo *Rúa da Soberbia* puede hacer referencia

a un terreno sobre unos *eidos* (casa y terrenos circundantes), es decir, se trataría de una fusión de *Sobre os Eidos*, pero no parece ser el caso.

SORREGO, Camiño do SORREGOS, Camiño dos

El Camiño do Sorrego lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, y une el Camiño das Cartas con el Camiño da Fonte do Muíño.

Hay que decir que en el callejero oficial del INE aparece duplicado en el vecino barrio de Marzán, aunque en este caso aparece como **Rúa do Sorrejo**, es decir, con la *gheada* característica del lugar, y supuestamente tendría este nombre antes de 2001.

El Camiño dos Sorregos se encuentra en Eiras, en el barrio de Picóns, parte de la Baixada á Barroza y no tiene salida.

Topónimo referido a unas tierras ubicadas por encima de un pequeño curso de agua, un *rego*, es decir, unas tierras *sobre o rego*.

SOUTELO, Camiño do SOUTO, Camiño do

El Camiño do Soutelo se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte del Camiño do Tiarxo y lleva a la Estrada da Morraceira.

Un Camiño do Souto lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Estrada a Martín y vuelve de nuevo a dicha carretera en otro punto distinto.

Otro Camiño do Souto se encuentra también en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Miranxe y lleva al Camiño da Xuntanza.

Y otro Camiño do Souto se encuentra también en O Rosal, en el barrio de Fecha, parte de la Estrada da Fecha y lleva al Camiño do Viveiro.

Hacen referencia a un *souto*, un bosque de castaños.

SUÁREZ, Camiño de

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Portecelo, nace en la Estrada de Baiona y no tiene salida.

Referido al apellido de un antiguo propietario de los terrenos.

SUEIRA, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Estrada do Couselo y lleva al Camiño do Couselo de Abaixo.

Haría referencia a unas tierras situadas por debajo de una *eira*, una piedra de gran tamaño destinada a mallar el cereal.

TALLOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en San Xoan de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal, y une la Estrada de Eiras con uno de los senderos que bordean el Río Miño.



Estrada do Tamuxe

Probablemente referido a una zona cubierta de *tallos* o viñas, aunque caben otras motivaciones para este topónimo.

TAMUXE, Estrada do

Con este nombre se conoce a una calle en San Miguel de Tabagón, entre los barrios de A Ponte do Tamuxe y Cumieira. Parte de la Estrada da Guarda a Tui, atravesando el Río Tamuxe a través de un puente romano de interés turístico, y lleva de nuevo a la Estrada da Guarda a Tui.

Referido al río Tamuxe. En este caso se trata de un topónimo prerromano referido a las aguas, al igual que otros ríos como el Tea o el Támega, o de parroquias con bastantes cursos de agua como Teis (Vigo), Tameiga (Mos) o Teo.

TENDEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Fecha, parte de la Estrada da Fecha y vuelve de nuevo a esta carretera.

Probablemente referido al apodo de un antiguo propietario o propietaria de los terrenos, aunque caben otras posibilidades.

TÍA DICTA, Camiño da

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, y nace y muere en la Estrada de Eiras.

Referido a una antigua propietaria de los terrenos. Cabe destacar que en esta zona de Galicia, el sustantivo *tía* se utiliza para referirse a personas de mayor edad, aparte de para referirse a la hermana del padre o de la madre.

TIARXO, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Medas, es un sendero que parte del Camiño da Laxe do Campo y lleva a la Estrada de Santa Ana.

Topónimo seguramente referido a algún sobrenombre de un antiguo propietario de los terrenos.

TIGRAS, Camiño de

Este camino lo encontramos en San Xoán de Tabagón, en el barrio de A Rúa da Cal y une la Travesía da Costa con el Camiño das Ladaíñas.

Probablemente referido a una zona donde se refugiarían los tigres, o más bien, a una zona oscura donde daría miedo pasar, refiriéndose a los tigres en sentido metafórico.

TILLEIRA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, parte del Camiño da Fonte y lleva al Camiño da Raposa, en el barrio de Cumieira de Abaixo. En este camino se encuentra una urbanización de casas unifamiliares que antaño se conocía como **Urbanización da Telleira**.

Hace referencia a una *telleira*, es decir, una fábrica de tejas que aprovecharía las zonas cubiertas de barro, estas fábricas se instalaban generalmente en terrenos húmedos y próximos a ríos.

TORNEIRA, Camiño da TORNEXÓN, Camiño do

El Camiño da Torneira lo encontramos en San Xoan de Tabagón, y une el Camiño do Mundín con el Camiño dos Calleiros.

El Camiño do Tornexón se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, y une la Estrada Vella con el Camiño do Manco.

Estos topónimos pueden referirse a unas tierras donde crece una planta conocida como *torneiro*, a un lugar donde tornarían las aguas del riego o a varias acepciones más, se trata de dos topónimos de los que no se puede decir nada concreto.



Camiño da Torneira

TORRE, Camiño da TORRES, Camiño das

Un Camiño da Torre se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Arriba, parte del cruce del Camiño das Canas con la Rúa da Mata y no tiene salida.

Otro Camiño da Torre lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cunchada, parte de la Estrada da Pousa y no tiene salida.

El Camiño das Torres lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Martín, parte de la Subida á Martín y lleva al Camiño do Pousadoiro.

Haría referencia a una casa de campesinos ricos, conocidas como *torres*, que es a lo que suelen referirse estos topónimos en vez de a torres propiamente dichas.

TORTAS, Camiño das

Este camino se encuentra en San Xoán de Tabagón, en el barrio de Paradela, parte del Camiño do Pasadoiro y continua a través de un sendero junto al Río Miño.

Este topónimo puede referirse a unas curvas en el camino, emparentado con topónimos como *A Retorta*, tan abundantes entre nosotros, o referirse al pan sin levadura que se hace en el hogar, aunque en este caso la justificación del topónimo es dudosa.

TRALAS CASETAS, Camiño

Con este nombre se conoce a un pequeño camino en O Rosal en el barrio de Portocelo, que parte del Camiño das Casetas y no tiene salida.

Por tratarse del camino que discurre por detrás de las *casetas*

(Ver **CASETAS, Camiño das**)

UNQUIÁN, Camiño de

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, nace en la Estrada do Marzán y lleva a la Estrada do Cardal.



Camiño do Urgal

Topónimo de origen oscuro, posiblemente se trate en última instancia del apodo de un antiguo propietario de los terrenos.

URGAL, Camiño do

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Urgal, parte del cruce del Camiño da Lomba de Abaixo con el Camiño do Ficheiro y lleva a la Estrada da Cumieira.

Este topónimo es bastante oscuro, y lo único que puede dar luz es que el diccionario de Eligio Rivas Quintas (2001) recoge *urgo* como sinónimo de tragón. Aplicado a unas tierras, se trataría de un topónimo metafórico, tratándose en este caso de unas tierras que necesitan ser regadas abundantemente para que produzcan. Con todo esto es una

interpretación basada en este significado, que puede quedar invalidada por nuevos datos que aparezcan sobre esta palabra.

VACAS, Camiño das

Este camino se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Calvario, parte de la Estrada Vella, atraviesa la carretera PO-552 y sigue a través de un camino asfaltado que lleva a una senda que bordea el Río Miño.

Referido seguramente a una zona donde se llevaban a las vacas a pastar.

VAL, Camiño da VAL, Estrada da VAL, Travesía da

El Camiño da Val se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Carrascal, parte de la Estrada do Carrascal y se pierde por el vecino ayuntamiento de A Guarda, parroquia de Salcidos.

La Estrada da Val se encuentra en San Miguel de Tabagón, entre los barrios de Cumieira y Outón, parte del cruce de la Rúa de Santiago Ruíz con la Estrada Vella y lleva a la Estrada de Morán. Ya tenía el nombre antes de 2001.

La Travesía da Val es una pequeña calle que une la Estrada da Val con el Camiño do Outón.

Seguramente referidos a un pequeño valle, es decir, una depresión en el terreno de cierta envergadura.



Camiño da Val

VALDEMIÑOTOS, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Valdemiñotos, parte de la Rúa de Morán y se pierde por los montes de la zona.

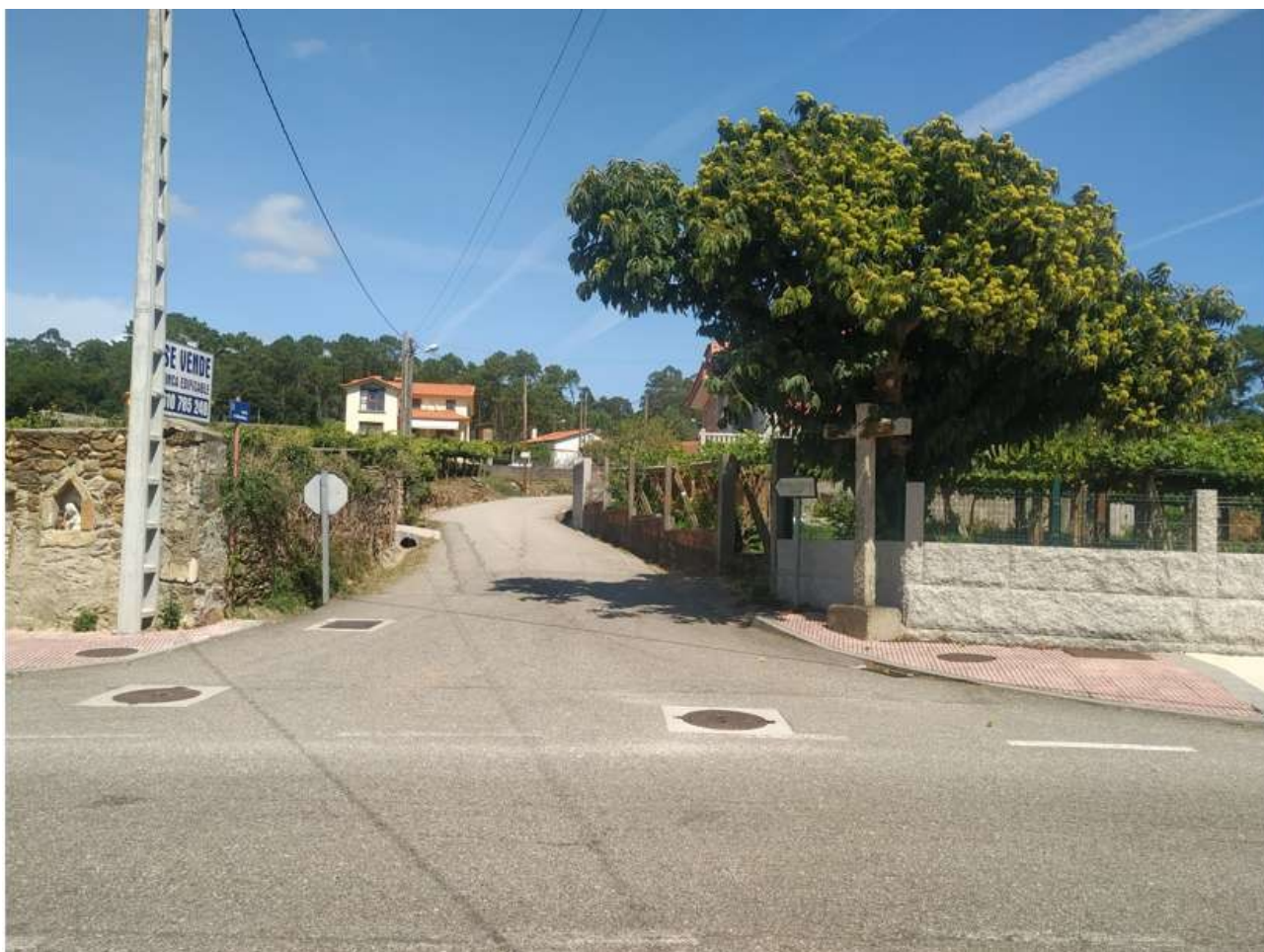
Se trata de un compuesto de *Val de Miñotos*, es decir, se trataría de una zona donde abundarían los *miñotos*, aves de rapiña conocidas también como *miñatos* (milatos en castellano) y que son relativamente abundantes en la zona del Baixo Miño.

Pero hay otra posibilidad, y que es un *miñoto* es un habitante de los pueblos portugueses próximos al río Miño, por lo tanto, es posible que esta zona estuviera poblada por portugueses provenientes de esta zona.

VALDICHORES, Camiño de

Este camino lo encontramos en Eiras, en el barrio de Igrexa, nace en el Camiño da Igrexa y no tiene salida.

Se trata de un topónimo bastante oscuro, dado que no existe un referente en los diccionarios. Podría referirse a un antiguo propietario, haciendo referencia a alguien apellidado Dicha, Chorén... y semejantes, aunque dichos apellidos no tienen presencia significativa en O Rosal (aunque el apellido Chorén si la tiene en parte de Galicia, especialmente en Vila de Cruces y ayuntamientos próximos). De todas formas, nada se puede decir con certeza.



Camiño de Valdemiñotos

VALDRASPES, Camiño de

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Calvario, parte del Camiño da Barbeira y lleva de nuevo a dicho camino, más adelante.

Topónimo probablemente originado a través del apodo de un antiguo propietario de los terrenos, aunque el origen del topónimo es bastante oscuro, así que no se puede asegurar con certeza.

VALIÑA, Camiño da

Este camino lo encontramos en San Xoan de Tabagón, entre los barrios de Portela y Paradela, nace en la Estrada da Guarda a Tui y lleva al cruce del Camiño dos Calleiros con el Camiño do Cancelo.

Referido a un valle de menor tamaño respecto a otros existentes en el entorno, se trata de un diminutivo de *val*.

VALLE, Camiño da

Un Camiño da Valle lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte del Camiño do Xestal y no tiene salida.

El otro Camiño da Valle se encuentra a pocos metros de este, en el barrio de Picón, parte de la Subida á San Martiño y no tiene salida.

En principio haría referencia a un valle, es decir, una llanura entre montañas. Es curiosa la presencia de la forma castellanizada en lugar de la gallega *val*, lo que puede ser indicativo de que haga referencia a unos terrenos con un antiguo propietario con dicho apellido. Pero lo extraño es que dos caminos cercanos que no conectan entre sí reciban éste mismo nombre.

Muy probablemente estemos ante unas tierras propiedad de alguien apellidado Aballe, apellido que si bien no tiene presencia significativa en O Rosal, es un apellido originario del entorno de Vigo, destacando su presencia en Nigrán, con 55 portadores, por lo tanto, es una posibilidad real que el origen de este topónimo sea ese.

VEIGA, Camiño da

VEIGA DA CIMA, Camiño da

VEIGA DE PARADA, Camiño da

El Camiño da Veiga se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cotro, sale de la Rúa da Estrada y no tiene salida, llevando casi a la orilla del Río Miño.

El Camiño da Veiga da Cima se encuentra en O Rosal, en el barrio de Marzán, parte de la Estrada da Parada y no tiene salida.

El Camiño da Veiga da Parada lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Miranxe y lleva a la Rúa de Senín.

Referidos a una *veiga* (terreno cultivado al lado de un curso de agua), en el segundo caso ubicada en un alto y en el tercero ubicada en el lugar de Parada o en sus proximidades (el camino en sí no está en Parada, pero su parte inicial linda prácticamente con dicho barrio).

VELLA, Estrada

VELLO, Camiño

Una Estrada Vella se encuentra en O Rosal, en el barrio de Casal, parte de la Rúa do Casal y lleva a la Rúa da Soberbia.

Otra Estrada Vella se encuentra también en O Rosal, en el barrio de Cunchada, parte del cruce de la Estrada da Cunchada con el Camiño da Cunchada y lleva al Camiño dos Cabaleiros, justo donde se encuentra el límite con el ayuntamiento de A Guarda, en la parroquia de Salcidos.

Y otra Estrada Vella se encuentra en San Miguel de Tabagón, entre los barrios de A Ponte do Tamuxe, Cumieira y Cruceiro, parte de la Estrada do Tamuxe y lleva al cruce de la Rúa de Santiago Ruíz con la Estrada do Val, discurriendo muy cerca de la PO-552.

El Camiño Vello se encuentra en O Rosal, en el barrio de Lagos, nace y muere en la Estrada dos Lagos.

En todos los casos hacen referencia al viejo camino que existía antes de que se construyeran las nuevas carreteras, ya sean las que se dirigen desde O Rosal hacia A Guarda como la que atraviesa San Miguel.

En el caso de Lagos se refiere al viejo camino existente antes de construirse la vía que actualmente se conoce como Estrada dos Lagos.

VELLO DAS CRUCES, Camiño

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte de la Estrada de Loureza y no tiene salida.

Hace referencia al viejo camino existente antes de la apertura de la actual Estrada de Loureza, que discurriría por esta zona.

VENTOSO, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Martín, parte del Camiño de Cobelares y no tiene salida.

En principio haría referencia a la condición ventolera del lugar, pero parece extraño que un topónimo así se reduzca solo a unos terrenos de reducido tamaño, por lo que posiblemente tenga otro origen incierto.

VILA VELLA, Rúa da

VILANOVA, Camiño da

La Rúa da Vila Vella se encuentra en O Rosal, en el barrio de O Calvario, se trata de un camino que baja de la Praza do Calvario y lleva a la Estrada de Santa Ana.

El Camiño da Vilanova lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Lomba, parte del Camiño da Lomba y lleva a la Rúa da Lomba.

Referidos a una *vila* (una casa y sus terrenos circundantes) existente en el lugar, en el caso del Calvario se trataría de una casa más vieja que el resto y en A Lomba se trataría de una casa más reciente.

VILARIÑOS, Camiño dos

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cruces, parte de la Estrada de Lourezá y no tiene salida. Ya tenía el nombre antes de 2001, como Rúa dos Vilariños.

Haría referencia a algún conjunto de casas existente en el lugar, es decir, varias casas alrededor de los campos, lo que se conoce como un *vilar*.

VIRTUDE, Camiño da

Este camino lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Miranxe, parte de la Estrada de Parada y lleva al Camiño da Salgosa.

Topónimo de motivación variada, puede referirse a unos terrenos de alta productividad o a algún hecho anecdótico sucedido allí. Incluso, en el caso de las fuentes, podría referirse a una fuente a la que se le atribuyen propiedades curativas e incluso milagrosas.

VISO, Camiño do

VISO DOS EIDOS, Camiño do

Un Camiño do Viso lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Cunchada, parte del Camiño da Cunchada y lleva a través de un sendero al Camiño dos Cabaleiros.

Otro Camiño do Viso lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Portocelo, parte de la Estrada a Baiona y lleva al Camiño do Sarrido.

El Camiño do Viso dos Eidos se encuentra en O Rosal, parte de la Estrada de Fornelos y lleva a la Subida á Martín, atravesando el barrio de Viso dos Eidos.

Estos topónimos harían referencia a lugares con amplias vistas (desde donde se puede ver buena parte de O Rosal), en el caso del Viso dos Eidos, este lugar estaría ubicado en una zona con varios *eidos*, casas y las tierras de alrededor.

VIVEIRO, Camiño do

Un Camiño do Viveiro lo encontramos en O Rosal, en el barrio de Couselo, parte de la Estrada do Couselo y no tiene salida. Este camino no se registra en el callejero oficial ni aparece en el INE, pero existe realmente, dado que ha sido localizado en el trabajo de campo, con su placa.

Otro Camiño do Viveiro, este sí oficial, se encuentra en O Rosal, en el barrio de Videira, parte de la Estrada do Piñeiro y lleva a la Estrada de Marzán. Ya aparece como anterior al 2001, como Rúa do Viveiro.

Hace referencia a un vivero, a un lugar donde se siembra la semilla de los árboles para trasplantarlos a otras partes, puede también referirse a lugares donde se crían animales.

XANMORENO, Camiño de

Este camino se encuentra en O Rosal, en el barrio de Cumieira de Abaixo, parte de la Estrada da Cumieira y no tiene salida.

Hace referencia a un antiguo propietario de las tierras conocido como *Xan Moreno* (Juan Moreno en castellano), ignoro si el apelativo de Moreno es el apellido de dicho propietario o un apodo por el cuál era conocido.

XESTAL, Camiño do

Este camino lo encontramos en O Rosal, y comunica la Estrada de Fornelos con la Estrada de Lourezá, entre los barrios de Cruces y Fornelos. Ya tenía el nombre antes de 2011, como Rúa do Xestal.

Hace referencia a un lugar cubierto de retamas o *xestas*.

XINCOSAS, Camiño das

Este camino se encuentra en Eiras, en el barrio de Carril, parte del Camiño do Carril y no tiene salida.

Topónimo referido probablemente al apodo de un antiguo propietario, ya sea directamente o por una transformación de un original *As Axincosas*. Con todo, el origen del topónimo no está claro.



Praza do Xogo, en Pancenteo

XOGO, Baixada ó

XOGO, Camiño do

XOGO, Praza do

XOGO DOS BOLOS, Camiño do

La Baixada ó Xogo la encontramos en O Rosal, en el barrio de Marzán, y une el Camiño do Marzán con la Subida á San Vicente. El Camiño do Xogo parte de esta misma bajada y no tiene salida. El cruce entre ambas calles se conoce como Praza do Xogo.

Otra Praza do Xogo se encuentra en O Rosal, en el barrio de Pancenteo, en el cruce de la Rúa de Florindo Álvarez (hasta 2012 se conocía como **Camiño do Xogo**) y la Subida á Fecha.

Un Camiño do Xogo dos Bolos se encuentra en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cumieira, y une el Camiño da Costa da Pardella con el Camiño da Cega.

Otro Camiño do Xogo dos Bolos lo encontramos en Eiras, en el barrio de Igrexa, se inicia como continuación del Camiño de Picóns de Arriba y lleva hasta el Camiño da Igrexa.

Referido a algún tipo de juego popular que se practicaba en el lugar. Muchas veces estos topónimos se refieren a algún juego concreto (*Xogo dos Bolos, Xogo da Bola...*) pero en

este caso no encontramos dicha referencia, lo que nos hace pensar que seguramente no se practique ningún juego concreto, es decir, según la ocasión se practicaría uno u otro, excepto el de Cumieira y el de Eiras, donde se jugaría a los bolos.

XULIO SESTO, Rúa de

Esta calle la encontramos en O Rosal, en el barrio de O Calvario, parte de la Praza do Calvario y lleva a la Rúa de Fornelos, en el cruce con el Camiño da Cruz de Ferro. Ya tenía este nombre desde hace décadas.

Está dedicada a Julio Manuel Vicente Sesto (1879-1960), periodista y escritor. Nacido en O Rosal, emigró a Puerto Rico y posteriormente a México, fue redactor de *El Imparcial*, *El Correo Español* y *Diario del Hogar*. En España fue redactor de *El Liberal*, *Blanco y Negro*, *Nuevo Mundo* y *La Ilustración Española y Americana*, además de fundar la revista *Tricolor*.

Al retirarse del periodismo ejerció como escritor, escribiendo varias obras de ensayo, poesía y narrativa.

Destacar en este caso su obra ensayística *Las abejas del Rosal*, escrita en 1928 y en principio es la única que trata sobre la localidad que le vio nacer.

Tras el primer centenario de su nacimiento, en 1979, el ayuntamiento costeó un monolito y fue colocado en esta calle, que lleva su nombre.¹⁶

XUNQUEIRA, Camiño da

Con este nombre se conoce a un camino en San Miguel de Tabagón, en el barrio de Cotro, y une el cruce del Camiño do Cotro con el Camiño da Canteira y acaba en el Camiño da Reja, siendo su continuación.



Rúa de Xulio Sesto

¹⁶ Xulio Sesto. Galipedia. https://gl.wikipedia.org/wiki/Xulio_Sesto

Referido a una *xunqueira*, es decir, a un conjunto de juncos que crecerían presumiblemente junto al Río Miño, dado que los juncos crecen precisamente en lugares muy húmedos, muchas veces en las orillas de los ríos.

XUNTANZA, Camiño da

Este camino se encuentra en O Rosal, entre los barrios de Medas y Miranxe, parte del cruce de la Estrada de Novás y lleva a la Estrada de Mó.

Desconocemos el origen de este topónimo, que podría hacer referencia a un lugar donde se reunirían los vecinos o algo parecido.

FUENTES DOCUMENTALES

LIBROS ESCRITOS:

- ÁLVAREZ PÉREZ, M. *Toponimia do Val de Fragoso 6: Bembrive*. Universidade de Vigo. 2018.
- ANTOMIL PÉREZ, D. *De los nombres de las calles de Vigo*. Ediciones Cardeñoso 2016
- CARRASCO, L y NAVAZA, G. *Toponimia do Val de Fragoso 3: Beade*. Universidade de Vigo. 2014.
- IRIARTE SANROMÁN, A. *Aproximación a toponimia de Redondela*. Concello de Redondela. 1986.
- NAVAZA BLANCO, G. *O Nome dos Lugares 1: Saiáns*. Instituto de Estudios Miñoranos, 2011.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, A.S. *Toponimia do Val de Fragoso 7: Candeán*. Universidade de Vigo, 2019
- RODRÍGUEZ LEMOS, A. *Toponimia do Val de Fragoso 5: Comesaña*. Universidade de Vigo. 2018.
- SACAU RODRÍGUEZ, G. *Os Nomes da Terra de Vigo*. Instituto de Estudios Vigueses. 1995.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val do Fragoso 1: Coia*. Universidade de Vigo. 2008.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val do Fragoso 2: Lavadores*. Universidade de Vigo. 2010.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val de Fragoso 4: Freixeiro e Sárdoma*. Universidade de Vigo. 2015.

INTERNET

Para realizar este trabajo se han utilizado decenas de páginas con información, en algunos casos, de una o dos calles. En determinadas entradas, especialmente en las calles dedicadas a personas, se han puesto las fuentes a pie de página. A nivel general, hemos utilizado éstas.

- Diccionario de Dictionaries (ILG) <http://sli.uvigo.es/ddd/index.php>
- PTG (Toponimia de Galicia) <http://toponimia.xunta.es/gl/Buscador>
- Callejero INE <http://www.ine.es/prodyser/callejero/>
- Cartografía dos Apelidos de Galicia. <https://ilg.usc.es/cag/>
- Celtiberia. <https://celtiberia.net/>

PUBLICACIONES PERIÓDICAS.

En distintas entradas hemos colocado a pie de página las fuentes que se refieren a diarios publicados en Internet. Aparte, se ha consultado la hemeroteca de Faro de Vigo, entre los años 1967 y 2002, citando los artículos utilizados a pie de página.